



Volvo Construction Equipment

# EW140D

KOPARKI VOLVO 14.1-16.1t 143KM



# Pasja do wydajnej pracy

Volvo Construction Equipment nie zadowala się naśladownictwem. Naszym celem jest rozwijanie produktów i usług zwiększających wydajność – wierzymy, że jesteśmy w stanie obniżyć koszty i zwiększyć zyski specjalistów używających naszego sprzętu. Jako członek Grupy Volvo pracujemy z pasją nad wprowadzaniem innowacyjnych rozwiązań, które sprawiają, że nasi klienci mogą pracować wydajniej – a nie ciężiej.

## Pomagamy klientom zwiększać wydajność

Zrobić więcej przy mniejszym wysiłku to motto firmy Volvo Construction Equipment. Wysoka wydajność od dawna idzie w parze z mniejszym zużyciem energii, łatwością użytkowania i trwałością. A jeśli chodzi o obniżanie kosztu cyklu życia maszyn, firma Volvo stanowi klasę sama dla siebie.

## Dostosowane do Twoich potrzeb

Dużo zależy od tworzenia rozwiązań dostosowanych do konkretnych zastosowań maszyn i potrzeb użytkowników. Innowacyjność często wymaga korzystania z zaawansowanych technologii – ale nie zawsze musi. Niektóre z naszych najlepszych pomysłów były proste i opierały się na doskonałym i dogłębnym zrozumieniu, na czym polega praca naszych klientów.



## Wiele można się nauczyć w ciągu 180 lat

W swojej długiej historii firma Volvo wprowadziła liczne rozwiązania, które zrewolucjonizowały sposób użytkowania maszyn budowlanych. Żadna inna marka nie kojarzy się silniej z bezpieczeństwem niż Volvo. Ochrona operatorów i osób przebywających w pobliżu maszyn oraz ograniczanie do minimum wpływu na środowisko naturalne to tradycyjne wartości naszej firmy, które nadal kształtują naszą filozofię projektowania maszyn.

## Jesteśmy po Twojej stronie

Na pozycję marki Volvo pracują najlepsi specjaliści. Volvo to prawdziwie globalne przedsiębiorstwo, które przez cały czas stoi u boku swoich klientów, gotowe pomagać im szybko i sprawnie – w każdym miejscu.

## Kieruje nami pasja do wydajnej pracy.



Volvo Trucks



Renault Trucks



Mack Trucks



UD Trucks



Volvo Buses



Volvo Construction Equipment



Volvo Penta



Volvo Financial Services

# Stworzone z myślą o ekstremalnych warunkach

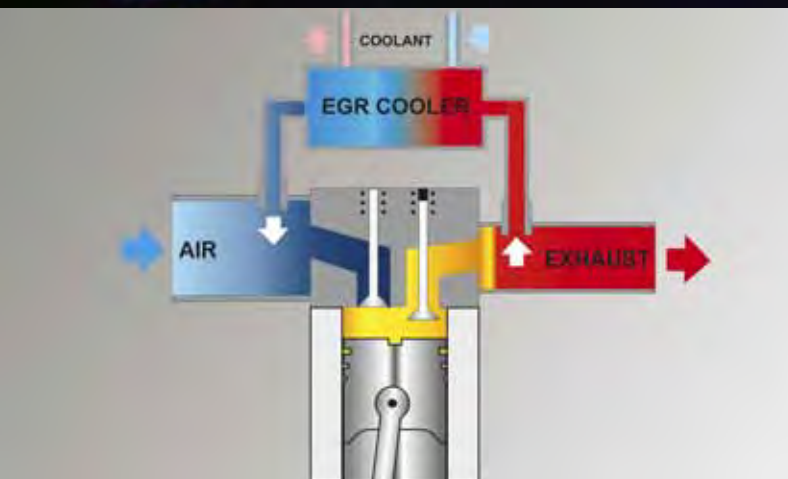
W Volvo jesteśmy dumni z naszych ekonomicznych i przyjaznych środowisku maszyn, które dostarczają większą moc przy mniejszym zużyciu paliwa. Koparka EW140D nie jest wyjątkiem. Nasze nowoczesne silniki spełniają wszystkie wymogi prawne oraz charakteryzują się lepszą wydajnością i niższym zużyciem paliwa, dzięki czemu pomagają oszczędzać czas i pieniądze.

## Zużycie paliwa

Niższe zużycie paliwa zapewniane przez silnik Volvo D4 zgodny z normami Stage IIIB / Tier 4 Interim, udoskonalony układ hydrauliczny oraz doskonale dobrane podzespoły Volvo. Więcej mocy przy niezrównanej wydajności.

## Filtr cząstek stałych (DPF)

Aktywny filtr DPF pełni funkcje katalizatora utleniającego oraz wypalacza regeneracyjnego. Układ tymczasowo zatrzymuje spaliny i spala je, co pozwala zmniejszyć poziom emisji szkodliwych substancji bez negatywnego wpływu na wydajność.



## Układ recyrkulacji spalin (EGR) i elektroniczny moduł sterujący (ECU)

Wydajny, chłodzony zewnętrznie układ EGR zmniejsza stężenie tlenu oraz obniża temperaturę spalin, gwarantując niższy poziom emisji szkodliwych substancji. Moduł ECU kontroluje skład mieszaniny recykulowanych spalin i świeżego powietrza, co ma kluczowe znaczenie dla zmniejszenia poziomu emisji spalin, obniżenia zużycia paliwa i podniesienia wydajności.

## Regeneracja

Cząstki stałe gromadzone podczas czyszczenia filtra są utleniane i przekształcane na nietoksyczny dwutlenek węgla ( $\text{CO}_2$ ) co 6–10 godzin. Praca układu regeneracji firmy Volvo nie wpływa niekorzystnie na działanie, wydajność ani produktywność maszyny. Regenerację można odłożyć, jeśli termin jej przeprowadzenia jest nieodpowiedni.



#### **Silnik Volvo D4 Stage IIIB / Tier 4 Interim**

Wydajny silnik wysokoprężny Volvo z zaawansowaną technologią spalania V-ACT dostarcza więcej mocy, zużywa mniej paliwa oraz zapewnia wysoki moment obrotowy przy niskich prędkościach obrotowych silnika. Niski poziom emisji spalin oznacza niezrównaną wydajność oraz troskę o środowisko naturalne.



### Najlepsza w branży kabina

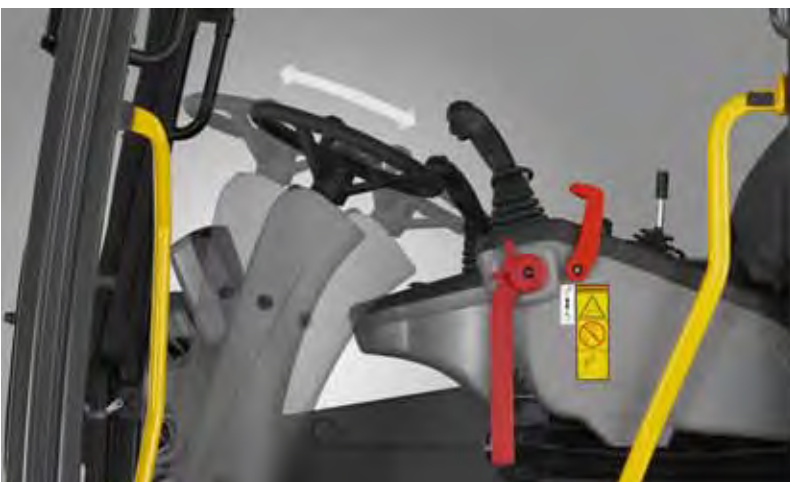
Podczas projektowania kabiny Volvo zwracano uwagę przede wszystkim na zapewnienie widoczności we wszystkich kierunkach oraz stworzenie doskonałego środowiska pracy dla operatora. Przestronna kabina z pojemnymi schowkami, dużą ilością miejsca na nogi i łatwo dostępnymi elementami sterowania zwiększa produktywność operatora i ogranicza jego zmęczenie.

# Kontrola na życzenie

Volvo zapewnia pełną kontrolę dzięki kabinie, która nie ma sobie równych w branży. Pracuj komfortowo i wydajnie. Dzięki doskonałej widoczności we wszystkich kierunkach, zwiększonym poziomie bezpieczeństwa i przestronności można osiągnąć wyjątkową produktywność. Lepsza widoczność i więcej możliwości dzięki Volvo.

## Regulowana kolumna kierownicza

Smukły profil wygodnej w regulacji kolumny kierowniczej zapewnia operatorowi nieograniczoną widoczność i zwiększa komfort pracy.



## Konstrukcja ROPS

Kabina jest wyposażona w konstrukcję chroniącą w razie wywrócenia (ROPS, Roll Over Protective Structure), która spełnia wymogi normy bezpieczeństwa ISO 12117-2 oraz gwarantuje operatorowi bezpieczeństwo w razie ewentualnego przewrócenia maszyny.



## Inteligentne elementy sterujące

Nawiguj na kolorowym monitorze modułu I-ECU za pomocą wygodnie umieszczonego panelu sterowania. Monitor jest czytelny w każdych warunkach oświetleniowych, co pozwala wygodnie sprawdzać wyniki kontroli diagnostycznych, zwiększyć czas pracy maszyny oraz jej produktywność.

## Klimatyzacja automatyczna

Operator może ustawić odpowiednią temperaturę dzięki montowanemu standardowo zaawansowanemu układowi klimatyzacji firmy Volvo. Najlepsza w branży cyrkulacja powietrza oraz wydajność odszraniania są zapewniane przez 14 znakomicie rozmieszczonych otworów wentylacyjnych, które poprawiają komfort pracy i produktywność operatora.



# Wyznaczymy standard

Koparkę kołową zaprojektowano przede wszystkim z myślą o jakości. Te wytrzymałe maszyny są niezwykle mobilne, produktywne i wszechstronne — zarówno na drodze, jak i w terenie. Zaufaj niezawodnej jakości Volvo.

## Płyta antypoślizgowa

Dziurkowana płyta antypoślizgowa zwiększa bezpieczeństwa operatora i mechaników serwisowych dzięki doskonałej przyczepności, szczególnie w przypadku wystąpienia deszczu i lodu.

## System zarządzania młotem/nożycami (X1) i obrotem osprzętu (X3)

Zwiększ wszechstronność swojej koparki kołowej za pomocą dodatkowych funkcji hydraulicznych X1 (zasilanie młota/nożyc) oraz X3 (łyżka skarpowa/głowica obrotowa). Funkcja X1 wykorzystuje główny obwód hydrauliczny do zasilania osprzętu wymagającego przepływu jedno- lub dwukierunkowego, podczas gdy funkcja X3 umożliwia 2-kierunkowe zasilanie osprzętu uchylnego i obrotowego.

## Światła tylne LED

Światła LED na tylnej przeciwwadze charakteryzują się dłuższym czasem eksploatacji i lepszym wyglądem.



## Podpórki i urządzenia blokujące

Automatyczne podpórki Volvo zapobiegają zamknięciu drzwi, zwiększając w ten sposób bezpieczeństwo. Można je z łatwością zwalniać ręcznie. Dzięki automatycznym zamkom drzwi zamykają się prawidłowo i wyglądają bardziej atrakcyjnie.

## Wyłącznik akumulatora

Do korzyści wynikających z odłączenia akumulatora za pomocą wyłącznika jest zabezpieczenie instalacji elektrycznej podczas konserwacji, utrzymanie napięcia akumulatora podczas dłuższych przerw w eksploatacji maszyny oraz zapobieganie kradzieży i nieupoważnionemu użyciu.

## Zaczepty do mocowania

Nowy typ nadwymiarowych zaczepty do mocowania pozwala podnosić maszynę oraz łączyć ją z przyczepą. Cztery zaczepty znajdują się na górze z boku podwozia, dzięki czemu są łatwo dostępne dla operatora.



#### Jakość

Dzięki zastosowaniu wyjątkowych podzespołów Volvo oraz znakomitego połączenia funkcji uzyskano maszynę o bardzo wysokiej jakości. Kamera tylna jest montowana standardowo i zapewnia bardzo wyraźny obraz na kolorowym monitorze I-ECU. Opcjonalna kamera boczna jeszcze bardziej zwiększa bezpieczeństwo.



#### Osiągi

Zoptymalizowana siła odspajania i kopania dzięki doskonałym siłownikom hydraulicznym zapewnia większą wydajność kopania. Maszyna jest wyposażona w lemiesz z prowadzeniem promieniowym 2.55 m, a ponadto dostępny jest opcjonalny lemiesz z prowadzeniem równoległym. Układ jezdzny minimalizuje uszkodzenia drogi.

# Wydajność, którą można zmierzyć

Koparki kołowe Volvo zaprojektowano tak, aby zwiększyć możliwości. Zaawansowany układ hydrauliczny oraz znakomicie dobrane podzespoły Volvo gwarantują lepszą wydajność kopania. Z Volvo możesz osiągnąć jeszcze więcej.

## System zarządzania osprzętem

Umożliwia przechowywanie maksymalnie 18 różnych ustawień osprzętu oraz regulację natężenia przepływu hydraulicznego (standardowo) oraz ciśnienia (opcjonalnie) zgodnie z wymogami. Operatorzy mogą szybko zmieniać osprzęt bez konieczności ręcznego ustawiania.

## Tryb Eco

W celu obniżenia zużycia paliwa do listy dostępnych trybów dodano tryb Eco. Aby zwiększyć wszechstronność oraz wydajność pracy, należy wybrać tryb odpowiedni do warunków roboczych.

## Silnik napędu

Nowy elektroniczny, sterowany proporcjonalnie silnik napędu zwiększa możliwość kontroli podczas jazdy na zbozcach oraz podczas zwiększania prędkości, gdy jest przewożony ciężki ładunek. Dotyczy to wszystkich modeli oprócz wersji o prędkości 20 km/godz.



## Głowica obrotowo-uchylna

Opcjonalna głowica obrotowo-uchylna łączy ramię i łyżkę maszyny. Zapewnia ruch obrotowy w zakresie 360° oraz ruch uchylny w zakresie 45°, dzięki czemu gwarantuje elastyczność i obniża koszty.

## Blokada i wychylenie mostu

W celu poprawy wydajności pracy w terenie wychylenie mostu przedniego wynosi 9° (lub 6°, gdy są zamontowane błotniki). Blokada wychylenia może być aktywowana przez operatora lub automatycznie po wybraniu „trybu parkowania”.

## Układ automatycznego włączania biegu jałowego i automatycznego wyłączenia silnika

Układ automatycznego włączania biegu jałowego zmniejsza obroty silnika, gdy elementy sterowania nie są obsługiwane przez pewien czas (od 3 do 20 sekund). Gdy maszyna nie przemieszcza się przez pewien czas, następuje automatyczne wyłączenie silnika. Funkcję tę można z łatwością wyłączyć lub zmodyfikować jej parametry. Pozwala to zmniejszyć zużycie paliwa i oszczędzić pieniądze.

# Łatwość obsługi

Nowa koparka EW140D gwarantuje doskonałe możliwości serwisowania. Łatwy dostęp do zgrupowanych punktów obsługowych umożliwia łatwą i szybką konserwację oraz kontrole serwisowe. Wydłuż swój czas pracy z Volvo.

## Zgrupowane filtry

Filtry zgrupowane w przedziale pompy są dostępne z poziomu gruntu przez jedne drzwi, co przekłada się na szybszy serwis i dłuższą pracę.

## Pompa wlewu paliwa

Większa elastyczność dzięki pompie wlewu paliwa, która pozwala wlewać paliwo z zewnętrznego zbiornika. Pompa gwarantuje natężenie przepływu wynoszące 50 l/min i posiada funkcję automatycznego wyłączenia.

## Dostęp z tyłu

Nowy dostęp z tyłu za kabiną to łatwe i bezpieczne dojście do głównych podzespołów hydraulicznych i silnika. Schody zapewniają dostęp do górnych elementów nadwozia.



## CareTrack

System telematyczny Volvo pomaga właścicielom maszyn optymalizować produktywność i zdalnie planować kolejne prace serwisowe. Przeglądaj raporty o spalaniu i lokalizacji, aby oszczędzać paliwo i redukować koszty.

## Zgrupowane punkty smarowania

Wygodnie umiejscowione punkty smarowania wysięgnika i ramienia są ze sobą zgrupowane w celu uproszczenia i ułatwienia dostępu. Smarowanie pierścienia mechanizmu obrotu nadwozia jest wymagane co 50 albo co 250 godzin. Krótszy czas konserwacji przekłada się na większą produktywność.

## Układ chłodzenia

Prędkość obrotową wentylatora można kontrolować, co pozwala zmniejszyć zużycie paliwa i hałas. Trzy chłodnice (chłodnica powietrza doładowującego, chłodnica wody i chłodnica płynu hydraulicznego) tworzą jednowarstwową, prostą konstrukcję i są chłodzone przez pojedynczy wentylator, który jest łatwy w serwisie i czyszczeniu, co gwarantuje jeszcze dłuższy czas pracy maszyny.



#### Serwisowanie

Zgrupowane filtry i chłodnice są dostępne przez szeroko otwierane, duże drzwi przedziałowe, co przyczynia się do zwiększenia bezpieczeństwa. Szybki i łatwy dostęp do konserwacji sprawia, że kontrole serwisowe są wykonywane częściej, oraz przyczynia się do wydłużenia czasu eksploatacji maszyny.

# Kompletny pakiet

## Konfiguracje wysięgnika

Koparka EW140D jest dostępna z wysięgnikiem jednoczęściowym, dwuczęściowym lub jednoczęściowym z funkcją przesunięcia, co gwarantuje większą elastyczność oraz wszechstronność.



## Jakość

Dzięki zastosowaniu niedoścignionych podzespołów Volvo oraz znakomitemu połączeniu funkcji uzyskano maszynę najwyższej jakości.

## Automatyczny układ smarowania

Ta opcjonalna funkcja podaje odpowiednią ilość smaru do wszystkich punktów smarowania w wymaganych odstępach czasowych, zmniejszając dzięki temu koszty obsługi technicznej.

## Tryb Eco

Zmniejsz zużycie paliwa, pracując w nowym trybie ekonomicznym Volvo.

## Lemiesz z prowadzeniem promieniowym

Szerokość lemiesz z prowadzeniem promieniowym wynosi 2.55 m. Dostępny jest również lemiesz z prowadzeniem równoległym.



#### Kabina

Przestronna kabina z doskonałą widocznością we wszystkich kierunkach oraz wygodny w obsłudze panel sterowania. Zgodna z normami bezpieczeństwa dotyczącymi konstrukcji ROPS.

#### Filtr cząstek stałych (DPF)

Aktywny filtr DPF wypala spaliny, zmniejszając poziom emisji szkodliwych substancji.



#### Silnik Stage III B/Tier 4 Interim

Wydajny silnik wysokoprężny Volvo z technologią V-ACT dostarcza więcej mocy, zużywa mniej paliwa oraz generuje mniej spalin.

#### Ciężka przeciwwaga

Dostępna jest cięższa o 15% przeciwwaga zapewniająca większą stabilność podczas korzystania z dużego osprzętu, co pozwala uzyskać większą wszechstronność.



#### Serwisowanie

Dzięki poprawiającym bezpieczeństwo dużym drzwiom przedziałowym można uzyskać łatwy i szybki dostęp do zgrupowanych filtrów z poziomu gruntu.

#### Silnik napędu

Nowy elektroniczny, sterowany proporcjonalnie silnik napędu zwiększa możliwość kontroli podczas jazdy na zboczach.

# Volvo EW140D w szczegółach

## Silnik

Dzięki wprowadzeniu szeregu innowacji w nowych silnikach z zaawansowaną technologią spalania V-ACT (Volvo Advanced Combustion Technology) Volvo Construction Equipment spełnia nowe, rygorystyczne europejskie normy emisji spalin Stage IIIB oraz amerykańskie normy Tier 4 Interim dotyczące pojazdów terenowych. Maszyny Volvo są wyposażone w zaprojektowany i wyprodukowany przez firmę Volvo rzędowy, turbodoładowany silnik wysokoprężny z wysokociśnieniowym układem wtryskowym opartym na pompowtryskiwaczach. Zastosowano w nim zewnętrznie chłodzony układ recyrkulacji spalin (E-EGR) oraz filtr cząstek stałych.

| Silnik                                    | VOLVO D4H |       |
|---|-----------|-------|
| Moc maksymalna przy                       | obr./min  | 2,000 |
| Brutto (ISO 14396)                        | kW        | 105   |
|   | KM        | 143   |
| Netto (ISO 9249, DIN 6271)                | kW        | 102   |
|   | KM        | 139   |
| Maks. moment obrotowy przy 1,600 obr./min | Nm        | 609   |
| Liczba cylindrów                          |           | 4     |
| Pojemność skokowa                         | l         | 4     |
| Średnica cylindra                         | mm        | 101   |
| Skok tłoka                                | mm        | 126   |

## Układ elektryczny

Wysoce pojemny i dobrze zabezpieczony układ elektryczny. Wodoszczelne wtyczki wiązki przewodów z podwójną blokadą zabezpieczają połączenia przed korozją. Główne przekaźniki i elektrozawory są ekranowane, co zapobiega ich uszkodzeniu. Wylącznik główny w standardzie.

|                                 |     |         |
|---------------------------------|-----|---------|
| Napięcie                        | V   | 24      |
| Akumulator                      | V   | 2 x 12  |
| Pojemność akumulatorów          | Ah  | 2 x 140 |
| Alternator                      | V/A | 28/120  |
| Wartości znamionowe alternatora | W   | 3,360   |

## Podwozie

Układ napędowy: hydrauliczny silnik osiowo-tłokowy o zmiennej chłonności połączony z trzybiegową skrzynią biegów Power Shift, z której moment obrotowy jest przekazywany do mostów napędowych za pośrednictwem wałów.

Konstrukcja: całkowicie spawana konstrukcja skrzynkowa o dużej sztywności.

Koła: pojedyncze lub podwójne do wyboru.

Most przodni: wytrzymały most koparki z automatyczną lub ręczną blokadą wychylenia.

|                               |    |          |
|-------------------------------|----|----------|
| Zakres wychylenia             | °  | 9        |
| z błotnikami                  | °  | 6        |
| Koła podwójne                 |    | 10.00-20 |
| Maks. siła uciążu (użyteczna) | kN | 82       |

## Prędkość jazdy

|                     |          |                    |
|---------------------|----------|--------------------|
| po drogach          | km/godz. | 20.0 / 30.0 / 35.0 |
| w terenie           | km/godz. | 5.0 / 7.4 / 8.8    |
| pełzanie            | km/godz. | 5                  |
| Min. promień skrętu | m        | 7.3                |

## Kabina

Na nowo zaprojektowana kabina Volvo Care Cab z konstrukcją ochronną i przestronnym wnętrzem, zapewniającym więcej przestrzeni na nogi i stopy. Jednokierunkowy pedał jazdy z przełącznikiem kierunku jazdy (F-N-R) na prawym drążku sterowniczym. Przycisk zwalniania hamulca roboczego kopania. System audio z funkcją zdalnego sterowania. 3 uchwyty na napoje, 3 gniazdko, niezależnie regulowane konsole z drążkami sterowniczymi. Doskonała widoczność we wszystkich kierunkach dzięki dużej powierzchni przeszklonej, przezroczystemu wywietrznikowi dachowemu, 2-częściowej przesuwanej szybie w drzwiach oraz wąskiej kolumnie kierownicy łatwej do regulacji w dużym zakresie. Podnoszona przednia szyba — można ją łatwo podnieść pod sufit i zablokować w tej pozycji. Dolną szybę przednią można zdemontować i przechowywać w kieszeni drzwi bocznych. Oświetlenie wnętrza składa się z jednego światła do czytania i jednego światła sufitowego ze ściemniaczem. Przefiltrowane powietrze jest dostarczane pod ciśnieniem do kabiny przez układ klimatyzacji z 14 dyszami nawiewu, umożliwiając szybkie odmrażanie i wysokowydajne chłodzenie lub ogrzewanie. Zawieszenie kabiny na elementach amortyzujących chroni operatora przed drganiami. Podgrzewany fotel Deluxa z regulacją pneumatycznej amortyzacji, regulacją wysokości i pochylecia siedziska, pochylecia oparcia i regulacją wzdłużną (wyposażenie opcjonalne). Regulowany, czytelny kolorowy wyświetlacz LCD o przekątnej 6.4" prezentuje na bieżąco informacje o parametrach maszyny i ważne informacje diagnostyczne. Można na nim również wyświetlić obraz z kamery tylnej.

## Poziom hałas

|                          |           |     |
|--------------------------|-----------|-----|
| W kabinie, wg ISO 6396   | LpA dB(A) | 70  |
| Na zewnątrz, wg ISO 6395 | LwA dB(A) | 101 |

(Dyrektywa 2000/14/WE)

## Układ hydrauliczny

Układ hydrauliczny typu zamkniętego, wrażliwy na obciążenie, z zaworami kompensacji ciśnienia. Ruchy robocze niezależne od obciążenia. Układ podziału przepływu zestawiony z elektronicznie sterowaną pompą o dużym wydatku (regulacja mocy). Zapewnia doskonałą zwrotność i szybkość ruchów roboczych, co przekłada się na optymalną wydajność i oszczędność.

Dostępne tryby robocze układu hydraulicznego:

Tryb postojowy (P): pełne bezpieczeństwo podczas postoju.

Tryb jazdy (T): prędkość obrotowa silnika sterowana pedałem w celu minimalizacji zużycia paliwa i emisji hałasu.

Tryby pracy (W): pełny wydatek pompy przy regulowanej prędkości obrotowej silnika — maksymalna szybkość i wydajność pracy.

Tryb indywidualny (C): operator może wybrać natężenie przepływu oleju odpowiednie do warunków roboczych.

Szybkie zwiększenie mocy: zwiększa siły kopania i podnoszenia.

## Pompy hydrauliczne:

Maks. nat. przepływu:

|  |       |     |
|--|-------|-----|
| <b>Pompa główna</b> (cichobieźna pompa tłokowa osiowa) | l/min | 247 |
|--|-------|-----|

|  |       |    |
|--|-------|----|
| <b>Pompa układu hamulcowego i kierowniczego</b> (cichobieźna pompa zębata) | l/min | 36 |
|--|-------|----|

|   |       |    |
|---|-------|----|
| <b>Pompa wspomagania</b> (cichobieźna pompa zębata) | l/min | 15 |
|---|-------|----|

Maks. ciśnienie:

|                   |     |       |
|-------------------|-----|-------|
| Narzędzia robocze | MPa | 32/36 |
| Obwód jazdy       | MPa | 36    |
| Obwód pilotowy    | MPa | 4     |

## Hamulce

Hamulce zasadnicze: hydrauliczne, mokre hamulce wielotarczowe z samoczynną regulacją, dwa niezależne obwody hamulcowe.

Hamulec postojowy: uruchamiany sprężynowo, zwalniany hydraulicznie mokry hamulec tarczowy wbudowany w skrzynię biegów.

Hamulec roboczy (kopanie): hamulec zasadniczy z blokadą mechaniczną.

System bezpieczeństwa: dwuobwodowe hamulce jazdy wyposażone w dwa akumulatory na wypadek awarii obwodu hamulca zasadniczego.

## Masy całkowite maszyny

Maszyna z wysięgnikiem jednoczęściowym 4.5 m, ramieniem koparkowym 2.45 m, szybkozłączem S6, łyżką 410 kg / 580 l. Przeciwwaga standardowa.

|   |    |        |
|---|----|--------|
| Lemiesz z prowadzeniem równoległym z przodu, podpory z tyłu | kg | 15,900 |
|---|----|--------|

|  |    |        |
|--|----|--------|
| Lemiesz z prowadzeniem promieniowym z przodu, podpory z tyłu | kg | 15,200 |
|--|----|--------|

|  |    |        |
|--|----|--------|
| Tylko lemiesz z prowadzeniem promieniowym z tyłu | kg | 14,100 |
|--|----|--------|

|                                 |    |        |
|---------------------------------|----|--------|
| Tylko lemiesz równoległy z tyłu | kg | 14,800 |
|---------------------------------|----|--------|

Maszyna z wysięgnikiem dwuczęściowym 4.7 m, ramieniem koparkowym 2.45 m, szybkozłączem S6, łyżką 410 kg / 580 l. Przeciwwaga standardowa.

|   |    |        |
|---|----|--------|
| Lemiesz z prowadzeniem równoległym z przodu, podpory z tyłu | kg | 16,100 |
|---|----|--------|

|  |    |        |
|--|----|--------|
| Lemiesz z prowadzeniem promieniowym z przodu, podpory z tyłu | kg | 15,400 |
|--|----|--------|

|  |    |        |
|--|----|--------|
| Tylko lemiesz z prowadzeniem promieniowym z tyłu | kg | 14,300 |
|--|----|--------|

|                                 |    |        |
|---------------------------------|----|--------|
| Tylko lemiesz równoległy z tyłu | kg | 15,000 |
|---------------------------------|----|--------|

## Objętości płynów eksploatacyjnych

|   |   |     |
|---|---|-----|
| Zbiornik paliwa                         | l | 250 |
| Układ hydrauliczny, pojemność całkowita | l | 230 |

|                               |   |    |
|-------------------------------|---|----|
| Zbiornik oleju hydraulicznego | l | 98 |
| Olej silnikowy                | l | 18 |

|                       |   |     |
|-----------------------|---|-----|
| Płyn chłodzący silnik | l | 30  |
| Skrzynia biegów       | l | 2.5 |

## Mechanizm różnicowy w moście napędowym:

|              |   |      |
|--------------|---|------|
| Przedni most | l | 9    |
| Tyłny most   | l | 11.5 |

|                               |   |         |
|-------------------------------|---|---------|
| Przekładnia główna (zwolnica) | l | 4 x 2.4 |
|-------------------------------|---|---------|

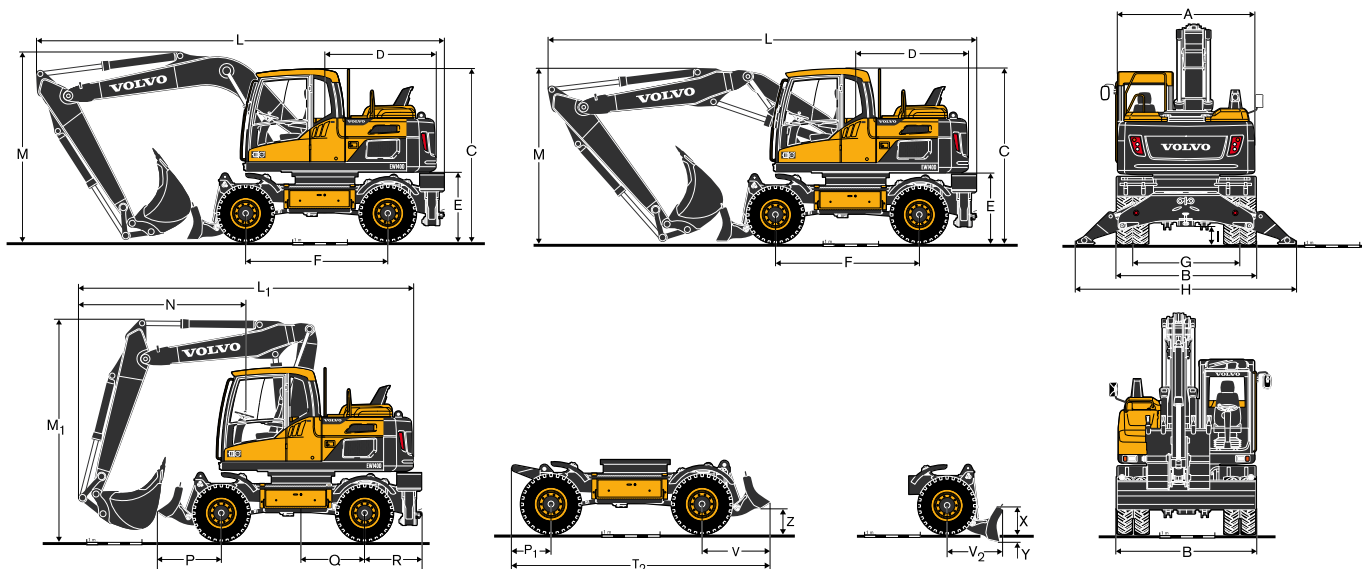
## Układ obrotu nadwozia

Obrót nadwozia zapewnia tłokowy promieniowy silnik hydrauliczny bez przekładni redukcyjnej.

Do standardowego wyposażenia należą automatyczny hamulec obrotu nadwozia i zawór zapobiegający samoczynnemu cofaniu się nadwozia.

|                       |          |      |
|-----------------------|----------|------|
| Maks. prędkość obrotu | obr./min | 10   |
| Maks. moment obrotu   | kNm      | 42.8 |

# Wymiary



| Opis | Jednostka                      | Wysięgnik jednoczęściowy |  | Wysięgnik dwuczęściowy |  | Wysięgnik jednoczęściowy z odsunięciem |       |
|------|--------------------------------|--------------------------|--|------------------------|--|--|-------|
|      |                                | 4.5                      |  | 4.7                    |  | 4.75                                   |       |
| A    | Szerokość całkowita nadwozia   | mm                       |  | 2,520                  |  | 2,520                                  | 2,520 |
| B    | Szerokość całkowita            | mm                       |  | 2,540                  |  | 2,540                                  | 2,540 |
| C    | Całkowita wysokość kabiny      | mm                       |  | 3,140                  |  | 3,140                                  | 3,140 |
| D    | Tyłny promień zataczania       | mm                       |  | 2,030                  |  | 2,030                                  | 2,030 |
| E    | Prześwit pod przeciwwagą       | mm                       |  | 1,250                  |  | 1,250                                  | 1,250 |
| F    | Rozstaw osi                    | mm                       |  | 2,600                  |  | 2,600                                  | 2,600 |
| G    | Szerokość mostu                | mm                       |  | 1,940                  |  | 1,940                                  | 1,940 |
| H    | Rozstaw podpór (przód lub tył) | mm                       |  | 3,980                  |  | 3,980                                  | 3,980 |
| I    | Prześwit minimalny             | mm                       |  | 350                    |  | 350                                    | 350   |

| Opis           | Jednostka                     | Wysięgnik jednoczęściowy |     |      |     |     | Wysięgnik dwuczęściowy |      |     |     |       |       |       |       |       |        |       |       |       |         |        |
|----------------|-------------------------------|--------------------------|-----|------|-----|-----|------------------------|------|-----|-----|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|
|                |                               | 4.5                      |     |      |     |     | 4.7                    |      |     |     |       |       |       |       |       |        |       |       |       |         |        |
|                |                               | Ramię                    |     |      |     |     | Ramię                  |      |     |     |       |       |       |       |       |        |       |       |       |         |        |
|                |                               |                          |     |      |     |     | chwytakowe 2.95*       |      |     |     |       |       |       |       |       |        |       |       |       |         |        |
| I              | Długość całkowita             | mm                       | 2.0 | 2.45 | 2.6 | 3.1 | 2.0                    | 2.45 | 2.6 | 3.1 | 2.95* | 7,640 | 7,510 | 7,450 | 7,300 | 7,710* | 7,840 | 7,760 | 7,720 | 7,540   | 7,790* |
| M              | Całkowita wysokość wysięgnika | mm                       |     |      |     |     |                        |      |     |     |       | 2,900 | 3,320 | 3,440 | 3,700 | 3,250* | 2,730 | 3,040 | 3,140 | 3,660   | 3,200* |
| L <sub>1</sub> | Długość całkowita             | mm                       |     |      |     |     |                        |      |     |     |       |       |       |       |       |        | 5,830 | 6,160 | 6,200 | 5,550** | 6,880  |
| M <sub>1</sub> | Całkowita wysokość wysięgnika | mm                       |     |      |     |     |                        |      |     |     |       |       |       |       |       |        | 3,990 | 4,000 | 4,000 | 3,980** | 3,930  |
| N              | Przedni nawis                 | mm                       |     |      |     |     |                        |      |     |     |       |       |       |       |       |        | 2,610 | 2,940 | 2,990 | 2,330** | 3,500  |

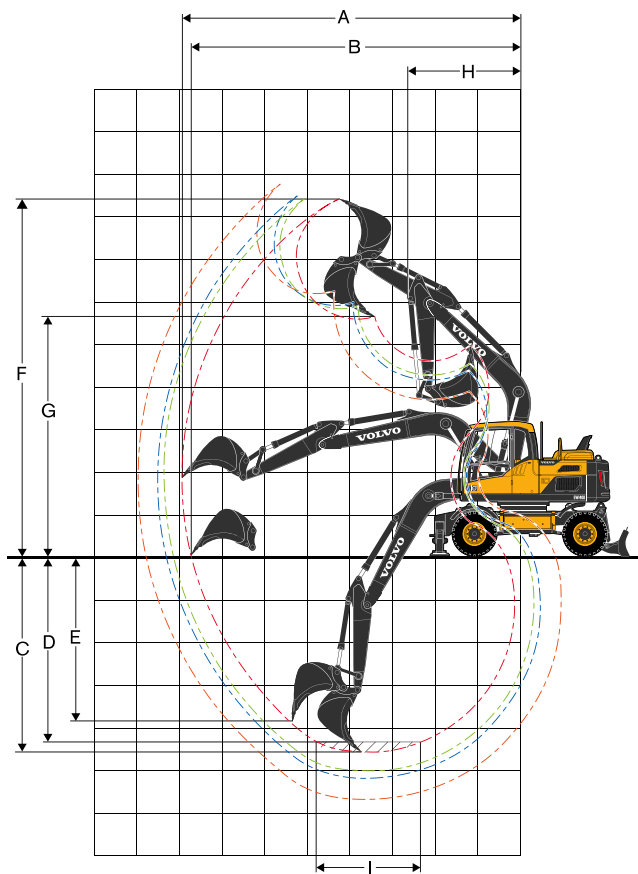
| Opis | Jednostka                     | Wysięgnik jednoczęściowy z odsunięciem |     |  |      |  |     |  |     |  |       |       |       |       |
|------|-------------------------------|--|-----|--|------|--|-----|--|-----|--|-------|-------|-------|-------|
|      |                               | 4.75                                   |     |  |      |  |     |  |     |  |       |       |       |       |
|      |                               | Ramię                                  |     |  |      |  |     |  |     |  |       |       |       |       |
|      |                               |  |     |  |      |  |     |  |     |  |       |       |       |       |
| I    | Długość całkowita             | mm                                     | 2.0 |  | 2.45 |  | 2.6 |  | 3.1 |  | 7,890 | 7,870 | 7,880 | 7,600 |
| M    | Całkowita wysokość wysięgnika | mm                                     |     |  |      |  |     |  |     |  | 2,970 | 3,250 | 3,200 | 3,860 |

\* ramię chwytakowe, bez chwytaka dwuczęściowego

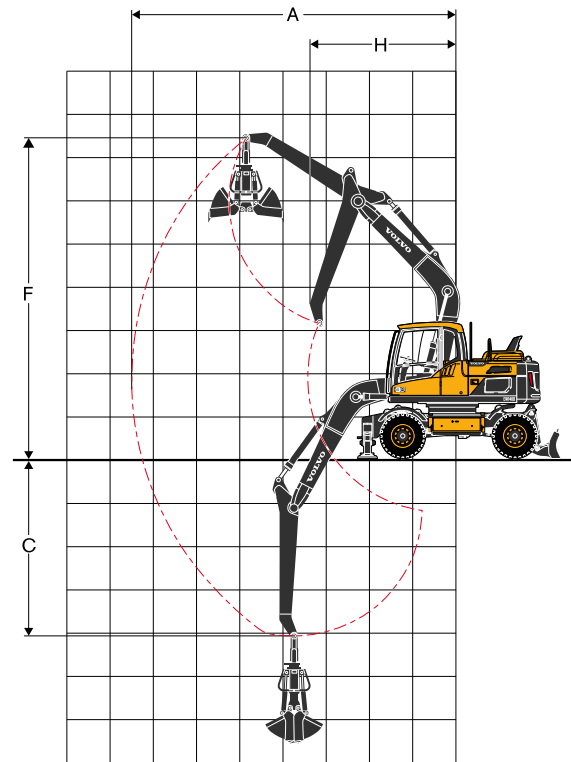
\*\* bez łyżki

| Opis           | Jednostka | Odległość od osi mostu |
|----------------|-----------|------------------------|
| P              | mm        | 1,150                  |
| P <sub>1</sub> | mm        | 670                    |
| Q              | mm        | 1,150                  |
| R              | mm        | 1,030                  |
| T              | mm        | 4,780                  |
| T <sub>2</sub> | mm        | 4,470                  |
| V              | mm        | 1,160                  |
| V <sub>2</sub> | mm        | 1,010                  |
| X              | mm        | 630                    |
| Y              | mm        | 180                    |
| Z              | mm        | 400                    |

# Zakresy robocze i siły kopania



Wysięgnik jednoczęściowy 4.5 m i ramię koparkowe 2.0 m, 2.45 m, 2.6 m, 3.1 m

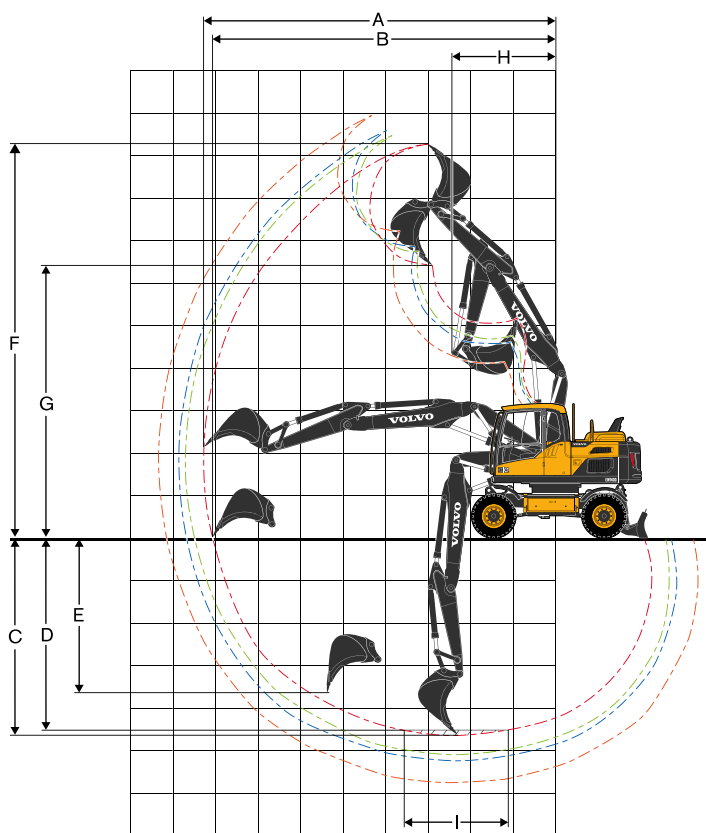


Wysięgnik jednoczęściowy 4.5 m z ramięm chwytakowym 2.95 m

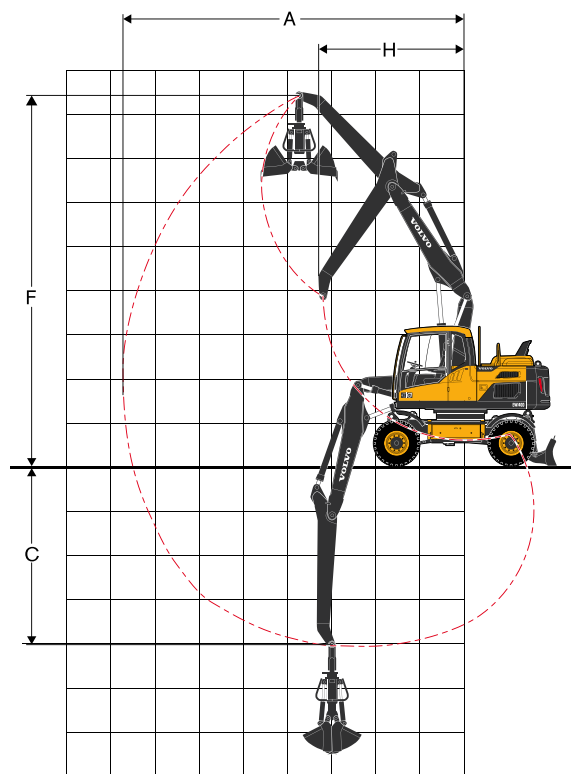
| Opis   | Jednostka                                     | Wysięgnik jednoczęściowy |        |        |        |                  |       |                              |
|--|---|--------------------------|--------|--------|--------|------------------|-------|------------------------------|
|  |   | 4.5                      |        |        |        |                  |       |                              |
|  |   | Ramię                    |        |        |        | Ramię chwytakowe |       |                              |
|  | m   | 2.0                      | 2.45   | 2.6    | 3.1    | 2.95             |       |                              |
| A  | Maks. zasięg kopania                          | mm                       | 7,970  | 8,390  | 8,530  | 9,000            | 7,380 |                              |
| B  | Maks. zasięg kopania na poziomie gruntu       | mm                       | 7,760  | 8,190  | 8,330  | 8,810            |       |                              |
| C  | Maks. głębokość kopania                       | mm                       | 4,600  | 5,050  | 5,210  | 5,700            | 4,120 |                              |
| D  | Maks. głębokość kopania (l = poziom 2,440 mm) | mm                       | 4,370  | 4,860  | 5,020  | 5,540            |       |                              |
| E  | Maks. głębokość wykopu o pionowej ścianie     | mm                       | 3,870  | 4,300  | 4,430  | 4,920            |       |                              |
| F  | Maks. wysokość skrawania                      | mm                       | 8,310  | 8,550  | 8,630  | 8,900            | 7,330 |                              |
| G  | Maks. wysokość wysypu                         | mm                       | 5,570  | 5,800  | 5,890  | 6,150            |       |                              |
| H  | Min. przedni promień zataczania               | mm                       | 2,700  | 2,720  | 2,720  | 2,730            | 3,270 |                              |
| <b>Siły kopania z łyżką zamontowaną bezpośrednio</b>             |   |                          |        |        |        |                  |       |                              |
|  | Siła odpajania — łyżka (ISO)                  | kN                       | 108.5* | 108.5* | 108.5* | 108.5*           |       | * z funkcją zwiększenia mocy |
|  | Siła zrywająca (ISO)                          | kN                       | 73*    | 63.5*  | 61*    | 53.5*            |       |                              |
| <b>Maks. zalecane wielkości łyżek mocowanych bezpośrednio</b>    |   |                          |        |        |        |                  |       |                              |
|  | Łyżka GP (1.8 t/m³)                           | l                        | 730    | 730    | 730    | 730              |       |                              |
| <b>Maks. zalecane wielkości łyżek mocowanych do szybkozłącza</b> |   |                          |        |        |        |                  |       |                              |
|  | S6/S60 QF, łyżka GP (1.8 t/m³)                | l                        | 730    | 730    | 730    | 730              |       |                              |
|  | S6 QF, łyżka HD (2.1 t/m³)                    | l                        | 520    | 520    | 520    | 520              |       |                              |
|  | UQF, łyżka GP (1.8 t/m³)                      | l                        | 730    | 730    | 730    | 660              |       |                              |

Uwaga:

1. Wielkość łyżki liczona zgodnie z normą SAE-J296, z nadsypem materiału o kącie usypu 1:1.
2. Maksymalna dopuszczalna wielkość łyżki to wartość szacunkowa. łyżka tej wielkości niekoniecznie musi być dostępna jako wyposażenie fabrycznie.
3. Zalecane łyżki z ciężką przeciwwagą.



Wysięgnik dwuczęściowy 4.7 m i ramię koparkowe 2.0 m, 2.45 m, 2.6 m, 3.1 m



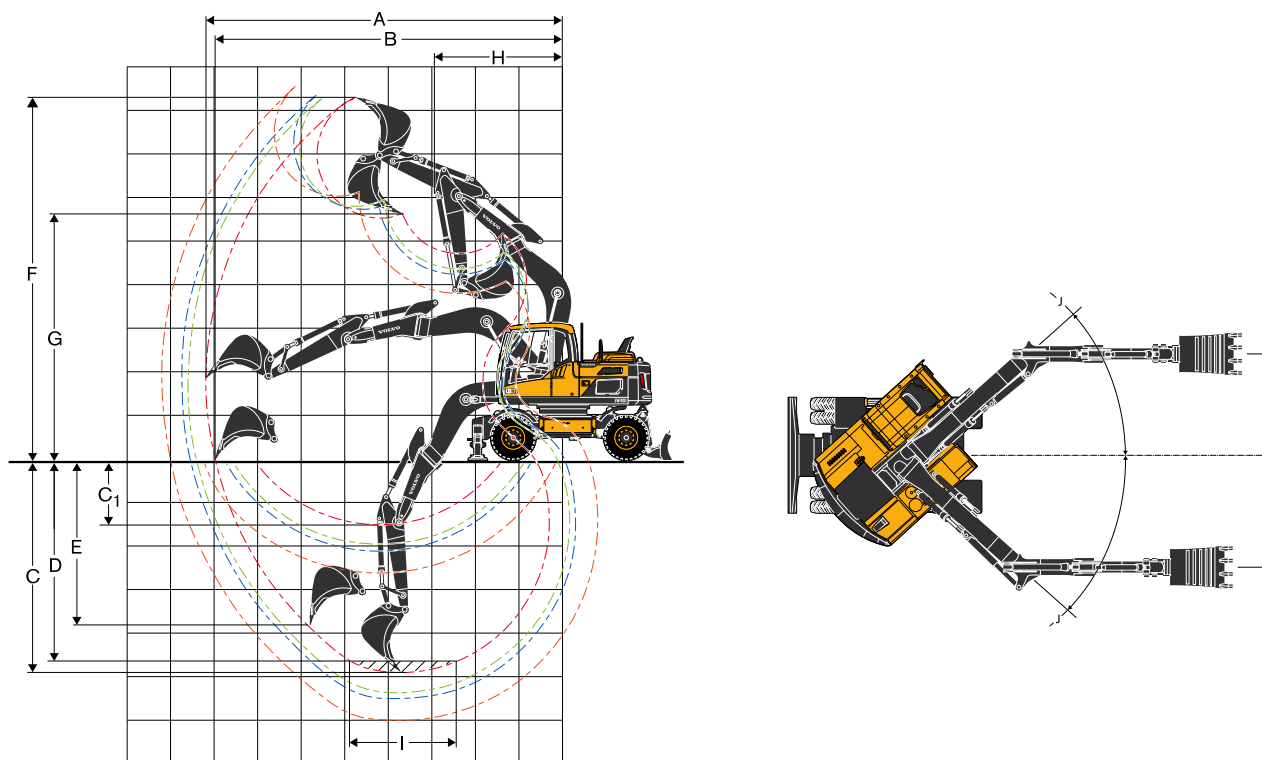
Wysięgnik dwuczęściowy 4.7 m i ramię chwytakowe 2.95 m

| Opis   | Jednostka                                     | Wysięgnik dwuczęściowy |        |        |        |                  |       |                              |
|--|---|------------------------|--------|--------|--------|------------------|-------|------------------------------|
|  |   | 4.7                    |        |        |        |                  |       |                              |
|  |   | Ramię                  |        |        |        | Ramię chwytakowe |       |                              |
|  | m   | 2.0                    | 2.45   | 2.6    | 3.1    | 2.95*            |       |                              |
| A  | Maks. zasięg kopania                          | mm                     | 8,230  | 8,660  | 8,800  | 9,280            | 7,660 |                              |
| B  | Maks. zasięg kopania na poziomie gruntu       | mm                     | 8,030  | 8,460  | 8,610  | 9,100            |       |                              |
| C  | Maks. głębokość kopania                       | mm                     | 4,640  | 5,090  | 5,240  | 5,730            | 4,140 |                              |
| D  | Maks. głębokość kopania (l = poziom 2,440 mm) | mm                     | 4,520  | 4,980  | 5,130  | 5,640            |       |                              |
| E  | Maks. głębokość wykopu o pionowej ścianie     | mm                     | 3,640  | 4,070  | 4,220  | 4,700            |       |                              |
| F  | Maks. wysokość skrawania                      | mm                     | 9,210  | 9,540  | 9,650  | 10,010           | 8,380 |                              |
| G  | Maks. wysokość wysypu                         | mm                     | 6,350  | 6,680  | 6,790  | 7,160            |       |                              |
| H  | Min. przedni promień zataczania               | mm                     | 2,430  | 2,550  | 2,600  | 2,730            | 3,220 |                              |
| <b>Siły kopania z łyżką zamontowaną bezpośrednio</b>             |   |                        |        |        |        |                  |       |                              |
|  | Siła odpajania — łyżka (ISO)                  | kN                     | 108.5* | 108.5* | 108.5* | 108.5*           |       |                              |
|  | Siła zrywająca (ISO)                          | kN                     | 73*    | 63.5*  | 61*    | 53.5*            |       | * z funkcją zwiększenia mocy |
| <b>Maks. zalecane wielkości łyżek mocowanych bezpośrednio</b>    |   |                        |        |        |        |                  |       |                              |
|  | Łyżka GP (1.8 t/m³)                           | l                      | 730    | 730    | 730    | 660              |       |                              |
| <b>Maks. zalecane wielkości łyżek mocowanych do szybkozłącza</b> |   |                        |        |        |        |                  |       |                              |
|  | S6/S60 QF, łyżka GP (1.8 t/m³)                | l                      | 730    | 730    | 730    | 580              |       |                              |
|  | S6 QF, łyżka HD (2.1 t/m³)                    | l                      | 520    | 520    | 520    | 520              |       |                              |
|  | UQF, łyżka GP (1.8 t/m³)                      | l                      | 730    | 730    | 730    | 580              |       |                              |

Uwaga:

1. Wielkość łyżki liczona zgodnie z normą SAE-J296, z nadsypem materiału o kącie usypu 1:1.
2. Maksymalna dopuszczalna wielkość łyżki to wartość szacunkowa. łyżka tej wielkości niekoniecznie musi być dostępna jako wyposażenie fabrycznie.
3. Zalecane łyżki z ciężką przeciwwagą.

# Zakresy robocze i siły kopania



Wysięgnik jednoczęściowy skrętny 4.75 m i ramię koparkowe 2.0 m, 2.45 m, 2.6 m, 3.1 m

| Opis  | Jednostka  | Wysięgnik jednoczęściowy z odsunięciem |        |        |        |        |
|---|--|--|--------|--------|--------|--------|
|   |  | 4.75                                   |        |        |        |        |
|   |  | Ramię                                  |        |        |        |        |
|   |  | 2.0                                    | 2.45   | 2.6    | 3.1    |        |
| A   | Maks. zasięg kopania   | mm                                     | 8,160  | 8,570  | 8,710  | 9,170  |
| B   | Maks. zasięg kopania na poziomie gruntu  | mm                                     | 7,960  | 8,370  | 8,510  | 8,990  |
| C   | Maks. głębokość kopania  | mm                                     | 4,860  | 5,310  | 5,470  | 5,960  |
| C <sub>1</sub>  | Maks. głębokość kopania wykopu o pionowej ścianie przy maksymalnym odsadzeniu osprzętu | mm                                     | 1,490  | 1,940  | 2,090  | 2,590  |
| D   | Maks. głębokość kopania (l = poziom 2,440 mm)  | mm                                     | 4,610  | 5,090  | 5,250  | 5,780  |
| E   | Maks. głębokość wykopu o pionowej ścianie  | mm                                     | 3,800  | 4,230  | 4,370  | 4,850  |
| F   | Maks. wysokość skrawania   | mm                                     | 8,270  | 8,470  | 8,530  | 8,760  |
| G   | Maks. wysokość wysypu  | mm                                     | 5,610  | 5,770  | 5,930  | 6,110  |
| H   | Min. przedni promień zataczania  | mm                                     | 2,940  | 2,920  | 2,910  | 2,960  |
| J   |  |  | 42°    |        |        |        |
| K   |  | mm                                     | 2,200  |        |        |        |
| L   |  | mm                                     | 2,420  |        |        |        |
| Siły kopania z łyżką zamontowaną bezpośrednio             |  |  |        |        |        |        |
|   | Siła odspajania — łyżka (ISO)  | kN                                     | 108.5* | 108.5* | 108.5* | 108.5* |
|   | Siła zrywająca (ISO)   | kN                                     | 73*    | 63.5*  | 61*    | 53.5*  |
| Maks. zalecane wielkości łyżek mocowanych bezpośrednio    |  |  |        |        |        |        |
|   | Łyżka GP (1.8 t/m³)  | l                                      | 730    | 730    | 730    | 660    |
| Maks. zalecane wielkości łyżek mocowanych do szybkozłącza |  |  |        |        |        |        |
|   | S6/S60 QF, łyżka GP (1.8 t/m³)   | l                                      | 730    | 730    | 730    | 580    |
|   | S6 QF, łyżka HD (2.1 t/m³)   | l                                      | 520    | 520    | 520    | 520    |
|   | UQF, łyżka GP (1.8 t/m³)   | l                                      | 730    | 730    | 660    | 580    |



Uwaga:

1. Wielkość łyżki liczona zgodnie z normą SAE-J296, z nadsypem materiału o kącie usypu 1:1.
2. Maksymalna dopuszczalna wielkość łyżki to wartość szacunkowa. łyżka tej wielkości niekoniecznie musi być dostępna jako wyposażenie fabrycznie.
3. Zalecane łyżki z ciężką przeciwwagą.

# Udźwig

Udźwig na końcu ramienia bez łyżki i szybkozłącza. Jednostka: 1,000 kg.

W celu wyznaczenia udźwigu maszyny z zamontowaną łyżką i szybkozłączem należy od wartości podanych w tabeli odjąć masę tych elementów. Z ciężką przeciwwagą.

|  W poprzek podwozia<br> Wzdłuż podwozia | Koniec ramienia (obrót łyżki) względem poziomu gruntu | Zasięg względem środka maszyny (u = podparcie podniesione / d = podparcie złożone) |      |      |      |      |      |      |      |       |      |      |      |     |      |      |      |       |      |      |      |       |      |      |      | Maks. m |
|---|---|--|------|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|------|-----|------|------|------|-------|------|------|------|-------|------|------|------|---------|
|   |   | 1.5 m  |      |      |      | 3 m  |      |      |      | 4.5 m |      |      |      | 6 m |      |      |      | 7.5 m |      |      |      | Maks. |      |      |      |         |
|   |   | u  | d    | u    | d    | u    | d    | u    | d    | u     | d    | u    | d    | u   | d    | u    | d    | u     | d    | u    | d    | u     | d    | u    | d    |         |
| Wysięgnik jedno-częściowy 4.5 m<br>Ramię koparkowe 2 m<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu  | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | 3.9   | 4.1* | 4.1* | 4.1* | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.3   | 3.4* | 3.4* | 3.4* | 4.9     |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | 3.8   | 4.3* | 4.3* | 4.3* | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.4   | 3.2* | 3.2* | 3.2* | 5.9     |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | 6.4  | 8.0* | 8.0* | 8.0* | 3.6   | 5.2* | 5.2* | 5.2* | 2.4 | 4.0  | 3.8  | 4.3* | -     | -    | -    | -    | 2.1   | 3.3* | 3.3* | 3.3* | 6.4     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | 3.4   | 6.0  | 5.6  | 6.1* | 2.3 | 3.9  | 3.7  | 4.6* | -     | -    | -    | -    | 2.0   | 3.4  | 3.2  | 3.6* | 6.5     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 5.8  | 7.1* | 7.1* | 7.1* | 3.2   | 5.8  | 5.5  | 6.5* | 2.2 | 3.8  | 3.6  | 4.8* | -     | -    | -    | -    | 2.1   | 3.6  | 3.4  | 4.2* | 6.3     |
|   | -1.5 m  | -  | -    | -    | -    | 5.8  | 9.1* | 9.1* | 9.1* | 3.2   | 5.8  | 5.5  | 6.2* | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.4   | 4.2  | 4.0  | 4.7* | 5.6     |
|   | -3 m  | -  | -    | -    | -    | 6.0  | 6.8* | 6.8* | 6.8* | -     | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.6   | 4.6* | 4.6* | 4.6* | 4.3     |
| Wysięgnik jedno-częściowy 4.5 m<br>Ramię koparkowe 2.45 m<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu   | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.7*  | 2.7* | 2.7* | 2.7* | 5.5     |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | 3.8   | 3.9* | 3.9* | 3.9* | 2.4 | 3.7* | 3.7* | 3.7* | -     | -    | -    | -    | 2.2   | 2.5* | 2.5* | 2.5* | 6.4     |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | 6.6  | 7.0* | 7.0* | 7.0* | 3.6   | 4.8* | 4.8* | 4.8* | 2.3 | 4.0  | 3.8  | 4.0* | -     | -    | -    | -    | 1.9   | 2.6* | 2.6* | 2.6* | 6.8     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | 5.9  | 6.7* | 6.7* | 6.7* | 3.4   | 5.8* | 5.6  | 5.8* | 2.2 | 3.9  | 3.7  | 4.4* | -     | -    | -    | -    | 1.8   | 2.8* | 2.8* | 2.8* | 6.9     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 5.7  | 7.3* | 7.3* | 7.3* | 3.2   | 5.8  | 5.5  | 6.4* | 2.2 | 3.8  | 3.6  | 4.7* | -     | -    | -    | -    | 1.9   | 3.2  | 3.0  | 3.2* | 6.7     |
|   | -1.5 m  | 5.9*   | 5.9* | 5.9* | 5.9* | 5.7  | 9.6* | 9.6* | 9.6* | 3.2   | 5.7  | 5.4  | 6.3* | 2.2 | 3.8  | 3.6  | 4.4* | -     | -    | -    | -    | 2.1   | 3.7  | 3.5  | 4.2* | 6.1     |
|   | -3 m  | -  | -    | -    | -    | 5.8  | 7.7* | 7.7* | 7.7* | 3.2   | 5.1* | 5.1* | 5.1* | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.9   | 4.5* | 4.5* | 4.5* | 4.9     |
| 4.5 m<br>5.6 m<br>2.6 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu  | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.5*  | 2.5* | 2.5* | 2.5* | 5.7     |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | 3.7*  | 3.7* | 3.7* | 3.7* | 2.4 | 3.6* | 3.6* | 3.6* | -     | -    | -    | -    | 2.1   | 2.4* | 2.4* | 2.4* | 6.5     |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | 6.7* | 6.7* | 6.7* | 6.7* | 3.6   | 4.7* | 4.7* | 4.7* | 2.4 | 3.9* | 3.8  | 3.9* | -     | -    | -    | -    | 1.8   | 2.4* | 2.4* | 2.4* | 7.0     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | 6.0  | 7.6* | 7.6* | 7.6* | 3.4   | 5.7* | 5.7  | 5.7* | 2.2 | 3.9  | 3.7  | 4.4* | -     | -    | -    | -    | 1.8   | 2.6* | 2.6* | 2.6* | 7.1     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 5.7  | 7.3* | 7.3* | 7.3* | 3.2   | 5.8  | 5.5  | 6.4* | 2.2 | 3.8  | 3.6  | 4.7* | -     | -    | -    | -    | 1.8   | 3.0* | 3.0  | 3.0* | 6.8     |
|   | -1.5 m  | 5.6*   | 5.6* | 5.6* | 5.6* | 5.7  | 9.7* | 9.7* | 9.7* | 3.2   | 5.7  | 5.4  | 6.4* | 2.1 | 3.7  | 3.5  | 4.5* | -     | -    | -    | -    | 2.0   | 3.5  | 3.4  | 3.8* | 6.2     |
|   | -3 m  | -  | -    | -    | -    | 5.8  | 8.0* | 8.0* | 8.0* | 3.2   | 5.3* | 5.3* | 5.3* | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.7   | 4.4* | 4.4* | 4.4* | 5.1     |
| 4.5 m<br>5.6 m<br>3.1 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu  | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.5 | 2.5* | 2.5* | 2.5* | -     | -    | -    | -    | 2.0*  | 2.0* | 2.3* | 2.0* | 6.3     |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.5 | 3.2* | 3.2* | 3.2* | -     | -    | -    | -    | 1.9   | 1.9* | 2.0* | 1.9* | 7.1     |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | 3.7   | 4.2* | 4.2* | 4.2* | 2.4 | 3.6* | 3.6* | 3.6* | -     | -    | -    | -    | 1.6   | 1.9* | 2.0* | 1.9* | 7.5     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | 6.1  | 8.5* | 8.5* | 8.5* | 3.4   | 5.3* | 5.3* | 5.3* | 2.2 | 3.9  | 3.7  | 4.1* | 1.6   | 2.3* | 2.3* | 2.3* | 1.6   | 2.0* | 1.9* | 2.0* | 7.6     |
|   | 0 m   | 2.5*   | 2.5* | 2.5* | 2.5* | 5.7  | 7.7* | 7.7* | 7.7* | 3.2   | 5.8  | 5.5  | 6.2* | 2.1 | 3.7  | 3.5  | 4.5* | -     | -    | -    | -    | 1.6   | 2.3* | 1.9* | 2.3* | 7.3     |
|   | -1.5 m  | 4.9*   | 4.9* | 4.9* | 4.9* | 5.6  | 9.9* | 9.9* | 9.9* | 3.1   | 5.7  | 5.3  | 6.4* | 2.1 | 3.7  | 3.5  | 4.6* | -     | -    | -    | -    | 1.8   | 2.8* | 1.9* | 2.8* | 6.8     |
|   | -3 m  | 8.0*   | 8.0* | 8.0* | 8.0* | 5.7  | 8.7* | 8.7* | 8.7* | 3.1   | 5.7  | 5.4  | 5.8* | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.3   | 4.0  | 1.6  | 4.1* | 5.7     |
| 4.5 m<br>5.6 m<br>2.95 m<br>Ramię chwytakowe<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu  | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.7 | 3.2* | 3.2* | 3.2* | -     | -    | -    | -    | 2.7   | 3.2* | 3.2* | 3.2* | 6.0     |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.7 | 3.6* | 3.6* | 3.6* | -     | -    | -    | -    | 2.2   | 3.1* | 3.1* | 3.1* | 6.9     |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | 3.9   | 4.6* | 4.6* | 4.6* | 2.6 | 4.0* | 4.0* | 4.0* | -     | -    | -    | -    | 1.9   | 3.1* | 3.0  | 3.1* | 7.3     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | 3.7   | 5.8* | 5.8* | 5.8* | 2.5 | 4.1  | 3.9  | 4.5* | -     | -    | -    | -    | 1.9   | 3.0  | 2.9  | 3.4* | 7.4     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 6.1  | 7.9* | 7.9* | 7.9* | 3.5   | 6.1  | 5.7  | 6.6* | 2.4 | 4.0  | 3.8  | 4.9* | -     | -    | -    | -    | 1.9   | 3.1  | 3.0  | 3.8* | 7.1     |
|   | -1.5 m  | 5.4*   | 5.4* | 5.4* | 5.4* | 6.0  | 1.3* | 1.3* | 1.3* | 3.4   | 6.0  | 5.6  | 6.7* | 2.4 | 3.9  | 3.8  | 4.9* | -     | -    | -    | -    | 2.1   | 3.5  | 3.3  | 4.4* | 6.6     |
|   | -3 m  | 9.3*   | 9.3* | 9.3* | 9.3* | 6.1  | 8.9* | 8.9* | 8.9* | 3.4   | 6.0* | 5.7  | 6.0* | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.7   | 4.5  | 4.3  | 4.6* | 5.5     |



Uwagi:

1. Ciśnienie robocze w trybie zwiększonej mocy = 36 MPa.
2. Powyższe wartości podano zgodnie z normą ISO 10567. Podane wartości nie przekraczają 87% udźwigu hydraulicznego lub 75% obciążenia wywracającego, w przypadku maszyny ustawionej na twardym, równym podłożu.
3. Udźwigi oznaczone gwiazdką (\*) są ograniczone bardziej przez moc hydrauliczną niż obciążenie wywracające.

# Udźwig

Udźwig na końcu ramienia bez łyżki i szybkozłącza. Jednostka: 1,000 kg.

W celu wyznaczenia udźwigu maszyny z zamontowaną łyżką i szybkozłączem należy od wartości podanych w tabeli odjąć masę tych elementów. Z ciężką przeciwwagą.





|  W poprzek podwozia<br> Wzdłuż podwozia | Koniec ramienia (obrót łyżki) względem poziomu gruntu | Zasięg względem środka maszyny (u = podparcie podniesione / d = podparcie złożone) |      |      |      |     |      |      |      |       |      |      |      |     |      |      |      |       |     |      |      |       |      |      |      | Maks.<br>m |
|---|---|--|------|------|------|-----|------|------|------|-------|------|------|------|-----|------|------|------|-------|-----|------|------|-------|------|------|------|------------|
|   |   | 1.5 m  |      |      |      | 3 m |      |      |      | 4.5 m |      |      |      | 6 m |      |      |      | 7.5 m |     |      |      | Maks. |      |      |      |            |
|   |   | u  | d    | u    | d    | u   | d    | u    | d    | u     | d    | u    | d    | u   | d    | u    | d    | u     | d   | u    | d    | u     | d    | u    | d    |            |
| 4.5 m<br>5.6 m<br>2 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z tyłu  | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | 3.7   | 4.1* | 4.1* | 4.1* | -   | -    | -    | -    | -     | -   | -    | -    | 3.1   | 3.4* | 3.4* | 3.4* | 4.9        |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | 3.6   | 4.1  | 4.3* | 4.3* | -   | -    | -    | -    | -     | -   | -    | -    | 2.3   | 2.6  | 3.2* | 3.2* | 5.9        |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | 6.1 | 7.1  | 8.0* | 8.0* | 3.4   | 3.9  | 5.2* | 5.2* | 2.2 | 2.5  | 3.6  | 4.3* | -     | -   | -    | -    | 2.0   | 2.3  | 3.3  | 3.3* | 6.4        |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | 3.2   | 3.6  | 5.5  | 6.1* | 2.1 | 2.4  | 3.5  | 4.6* | -     | -   | -    | -    | 1.9   | 2.1  | 3.1  | 3.6* | 6.5        |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 5.4 | 6.4  | 7.1* | 7.1* | 3.0   | 3.5  | 5.3  | 6.5* | 2.1 | 2.4  | 3.5  | 4.8* | -     | -   | -    | -    | 2.0   | 2.2  | 3.3  | 4.2* | 6.3        |
|   | -1.5 m  | -  | -    | -    | -    | 5.5 | 6.5  | 9.1* | 9.1* | 3.0   | 3.5  | 5.3  | 6.2* | -   | -    | -    | -    | -     | -   | -    | -    | 2.3   | 2.6  | 3.9  | 4.7* | 5.6        |
|   | -3 m  | -  | -    | -    | -    | 5.6 | 6.6  | 6.8* | 6.8* | -     | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | -     | -   | -    | -    | 3.4   | 3.9  | 4.6* | 4.6* | 4.3        |
| 4.5 m<br>5.6 m<br>Ramie koparkowe<br>2.9 m<br>Lemiesz z tyłu  | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | -     | -   | -    | -    | 2.7   | 2.7* | 2.7* | 2.7* | 5.5        |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | 3.6   | 3.9* | 3.9* | 3.9* | 2.3 | 2.6  | 3.7* | 3.7* | -     | -   | -    | -    | 2.0   | 2.3  | 2.5* | 2.5* | 6.4        |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | 6.3 | 7.0* | 7.0* | 7.0* | 3.4   | 3.9  | 4.8* | 4.8* | 2.2 | 2.5  | 3.6  | 4.0* | -     | -   | -    | -    | 1.8   | 2.0  | 2.6* | 2.6* | 6.8        |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | 5.6 | 6.6  | 6.7* | 6.7* | 3.2   | 3.6  | 5.5  | 5.8* | 2.1 | 2.4  | 3.5  | 4.4* | -     | -   | -    | -    | 1.7   | 1.9  | 2.8* | 2.8* | 6.9        |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 5.4 | 6.3  | 7.3* | 7.3* | 3.0   | 3.5  | 5.3  | 6.4* | 2.0 | 2.3  | 3.4  | 4.7* | -     | -   | -    | -    | 1.7   | 2.0  | 2.9  | 3.2* | 6.7        |
|   | -1.5 m  | 5.9*   | 5.9* | 5.9* | 5.9* | 5.4 | 6.3  | 9.6* | 9.6* | 3.0   | 3.4  | 5.2  | 6.3* | 2.0 | 2.3  | 3.4  | 4.4* | -     | -   | -    | -    | 2.0   | 2.3  | 3.4  | 4.2* | 6.1        |
|   | -3 m  | -  | -    | -    | -    | 5.5 | 6.5  | 7.7* | 7.7* | 3.0   | 3.5  | 5.1* | 5.1* | -   | -    | -    | -    | -     | -   | -    | -    | 2.7   | 3.1  | 4.5* | 4.5* | 4.9        |
| 4.5 m<br>5.6 m<br>2.6 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z tyłu  | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | -     | -   | -    | -    | 2.5*  | 2.5* | 2.5* | 2.5* | 5.7        |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | 3.7   | 3.7* | 3.7* | 3.7* | 2.3 | 2.6  | 3.6* | 3.6* | -     | -   | -    | -    | 2.0   | 2.2  | 2.4* | 2.4* | 6.5        |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | 6.3 | 6.7* | 6.7* | 6.7* | 3.4   | 3.9  | 4.7* | 4.7* | 2.2 | 2.5  | 3.7  | 3.9* | -     | -   | -    | -    | 1.7   | 2.0  | 2.4* | 2.4* | 7.0        |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | 5.6 | 6.6  | 7.6* | 7.6* | 3.2   | 3.7  | 5.5  | 5.7* | 2.1 | 2.4  | 3.5  | 4.4* | -     | -   | -    | -    | 1.6   | 1.9  | 2.6* | 2.6* | 7.1        |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 5.4 | 6.3  | 7.3* | 7.3* | 3.0   | 3.5  | 5.3  | 6.4* | 2.0 | 2.3  | 3.4  | 4.7* | -     | -   | -    | -    | 1.7   | 1.9  | 2.8  | 3.0* | 6.8        |
|   | -1.5 m  | 5.6*   | 5.6* | 5.6* | 5.6* | 5.3 | 6.3  | 9.7* | 9.7* | 3.0   | 3.4  | 5.2  | 6.4* | 2.0 | 2.3  | 3.4  | 4.5* | -     | -   | -    | -    | 1.9   | 2.2  | 3.2  | 3.8* | 6.2        |
|   | -3 m  | -  | -    | -    | -    | 5.5 | 6.4  | 8.0* | 8.0* | 3.0   | 3.5  | 5.3  | 5.3* | -   | -    | -    | -    | -     | -   | -    | -    | 2.6   | 2.9  | 4.4  | 4.4* | 5.1        |
| 4.5 m<br>5.6 m<br>3.1 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z tyłu  | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.3 | 2.5* | 2.5* | 2.5* | -     | -   | -    | -    | 2.0*  | 2.0* | 2.3* | 2.0* | 6.3        |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.3 | 2.6  | 3.2* | 3.2* | -     | -   | -    | -    | 1.7   | 1.9* | 2.0* | 1.9* | 7.1        |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | 3.5   | 4.0  | 4.2* | 4.2* | 2.2 | 2.5  | 3.6* | 3.6* | -     | -   | -    | -    | 1.5   | 1.8  | 2.0* | 1.9* | 7.5        |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | 5.8 | 6.8  | 8.5* | 8.5* | 3.2   | 3.7  | 5.3* | 5.3* | 2.1 | 2.4  | 3.5  | 4.1* | 1.5   | 1.7 | 2.3* | 2.3* | 1.5   | 1.7  | 1.9* | 2.0* | 7.6        |
|   | 0 m   | 2.5*   | 2.5* | 2.5* | 2.5* | 5.3 | 6.3  | 7.7* | 7.7* | 3.0   | 3.5  | 5.3  | 6.2* | 2.0 | 2.3  | 3.4  | 4.5* | -     | -   | -    | -    | 1.5   | 1.7  | 1.7* | 2.3* | 7.3        |
|   | -1.5 m  | 4.9*   | 4.9* | 4.9* | 4.9* | 5.3 | 6.2  | 9.9* | 9.9* | 2.9   | 3.4  | 5.2  | 6.4* | 1.9 | 2.2  | 3.4  | 4.6* | -     | -   | -    | -    | 1.7   | 1.9  | 1.9  | 2.8* | 6.8        |
|   | -3 m  | 8.0*   | 8.0* | 8.0* | 8.0* | 5.3 | 6.3  | 8.7* | 8.7* | 2.9   | 3.4  | 5.2  | 5.8* | -   | -    | -    | -    | -     | -   | -    | -    | 2.1   | 2.4  | 1.5  | 4.1* | 5.7        |
| 4.5 m<br>5.6 m<br>2.95 m<br>Ramie chwytakowe<br>Lemiesz z tyłu  | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.5 | 2.9  | 3.2* | 3.2* | -     | -   | -    | -    | 2.5   | 2.8  | 3.2* | 3.2* | 6.0        |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.5 | 2.8  | 3.6* | 3.6* | -     | -   | -    | -    | 2.1   | 2.3  | 3.1* | 3.1* | 6.9        |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | 3.7   | 4.2  | 4.6* | 4.6* | 2.5 | 2.8  | 3.9  | 4.0* | -     | -   | -    | -    | 1.8   | 2.1  | 2.9  | 3.1* | 7.3        |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | -   | -    | -    | -    | 3.5   | 3.9  | 5.8* | 5.8* | 2.3 | 2.6  | 3.8  | 4.5* | -     | -   | -    | -    | 1.8   | 2.0  | 2.8  | 3.4* | 7.4        |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 5.7 | 6.7  | 7.9* | 7.9* | 3.3   | 3.7  | 5.6  | 6.6* | 2.3 | 2.6  | 3.7  | 4.9* | -     | -   | -    | -    | 1.8   | 2.0  | 2.9  | 3.8* | 7.1        |
|   | -1.5 m  | 5.4*   | 5.4* | 5.4* | 5.4* | 5.6 | 6.6  | 1.3* | 1.3* | 3.2   | 3.7  | 5.5  | 6.7* | 2.2 | 2.5  | 3.6  | 4.9* | -     | -   | -    | -    | 2.0   | 2.3  | 3.2  | 4.4* | 6.6        |
|   | -3 m  | 9.3*   | 9.3* | 9.3* | 9.3* | 5.7 | 6.7  | 8.9* | 8.9* | 3.2   | 3.7  | 5.5  | 6.0* | -   | -    | -    | -    | -     | -   | -    | -    | 2.5   | 2.9  | 4.1  | 4.6* | 5.5        |

Uwagi:

1. Ciśnienie robocze w trybie zwiększonej mocy = 36 MPa.
2. Powyższe wartości podano zgodnie z normą ISO 10567. Podane wartości nie przekraczają 87% udźwigu hydraulicznego lub 75% obciążenia wywracającego, w przypadku maszyny ustawionej na twardym, równym podłożu.
3. Udźwigi oznaczone gwiazdką (\*) są ograniczone bardziej przez moc hydrauliczną niż obciążenie wywracające.

Udźwig na końcu ramienia bez łyżki i szybkozłącza. Jednostka: 1,000 kg.

W celu wyznaczenia udźwigu maszyny z zamontowaną łyżką i szybkozłączem należy od wartości podanych w tabeli odjąć masę tych elementów. Z ciężką przeciwwagą.

|  W poprzek podwozia<br> Wzdłuż podwozia  | Koniec ramienia (obrót łyżki) względem poziomu gruntu | Zasięg względem środka maszyny (u = podparcie podniesione / d = podparcie złożone) |   |     |   |      |      |       |      |      |      |      |      |     |      |       |      |     |      |       |      |     |      |      |      | Maks. m |      |      |      |      |     |
|--|---|--|---|-----|---|------|------|-------|------|------|------|------|------|-----|------|-------|------|-----|------|-------|------|-----|------|------|------|---------|------|------|------|------|-----|
|  |   | 1.5 m  |   | 3 m |   |      |      | 4.5 m |      |      |      | 6 m  |      |     |      | 7.5 m |      |     |      | Maks. |      |     |      |      |      |         |      |      |      |      |     |
|  |   | u  | d | u   | d | u    | d    | u     | d    | u    | d    | u    | d    | u   | d    | u     | d    | u   | d    | u     | d    | u   | d    | u    | d    |         | u    | d    |      |      |     |
|  W poprzek podwozia<br> Wzdłuż podwozia<br>4.7 m<br>Wysięgnik dwuczęściowy<br>2 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu | 7.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 4.4* | 4.4* | 4.4* | 4.4* | 3.5 |
|  | 6 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.9  | 4.1* | 4.1* | 4.1* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 2.9  | 3.5* | 3.5* | 3.5* | 5.3 |
|  | 4.5 m   | -  | - | -   | - | 5.6* | 5.6* | 5.6*  | 5.6* | 3.8  | 4.4* | 4.4* | 4.4* | 2.4 | 4.0  | 3.8   | 4.0* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 2.2  | 3.2* | 3.2* | 3.2* | 6.2 |
|  | 3 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.5  | 5.3* | 5.3* | 5.3* | 2.3 | 3.9  | 3.7   | 4.2* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.9  | 3.2* | 3.1  | 3.2* | 6.7 |
|  | 1.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.2  | 5.8  | 5.5  | 6.1* | 2.2 | 3.8  | 3.6   | 4.5* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.8  | 3.1  | 3.0  | 3.4* | 6.8 |
|  | 0 m   | -  | - | -   | - | 5.0* | 5.0* | 5.0*  | 5.0* | 3.1  | 5.6  | 5.4  | 6.3* | 2.1 | 3.7  | 3.5   | 4.6* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.9  | 3.3  | 3.1  | 3.9* | 6.5 |
|  | -1.5 m  | -  | - | -   | - | 5.6  | 8.5* | 8.5*  | 8.5* | 3.1  | 5.6  | 5.4  | 5.9* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 2.2  | 3.8  | 3.6  | 4.1* | 5.9 |
|  | -3 m  | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | -    | -    | -    | -    | -   |
| 4.7 m<br>Wysięgnik dwuczęściowy<br>Ramię koparkowe<br>2.9 m<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu  | 7.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 3.3* | 3.3* | 3.3* | 3.3* | 4.3 |
|  | 6 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.6* | 3.6* | 3.6* | 3.6* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 2.5  | 2.7* | 2.7* | 2.7* | 5.8 |
|  | 4.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.8  | 4.0* | 4.0* | 4.0* | 2.4 | 3.7* | 3.7*  | 3.7* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 2.0  | 2.5* | 2.5* | 2.5* | 6.7 |
|  | 3 m   | -  | - | -   | - | 6.4  | 7.4* | 7.4*  | 7.4* | 3.5  | 4.9* | 4.9* | 4.9* | 2.3 | 3.9  | 3.7   | 4.0* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.7  | 2.6* | 2.6* | 2.6* | 7.1 |
|  | 1.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.2  | 5.8  | 5.5  | 5.8* | 2.2 | 3.7  | 3.6   | 4.4* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.6  | 2.7* | 2.7* | 2.7* | 7.2 |
|  | 0 m   | -  | - | -   | - | 5.4* | 5.4* | 5.4*  | 5.4* | 3.1  | 5.6  | 5.3  | 6.3* | 2.1 | 3.6  | 3.5   | 4.6* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.7  | 2.9  | 2.8  | 3.0* | 7.0 |
|  | -1.5 m  | -  | - | -   | - | 5.5  | 9.0* | 9.0*  | 9.0* | 3.0  | 5.5  | 5.3  | 6.1* | 2.0 | 3.6  | 3.5   | 4.3* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.9  | 3.3  | 3.2  | 3.7* | 6.4 |
|  | -3 m  | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | -    | -    | -    | -    | -   |
| 4.7 m<br>Wysięgnik dwuczęściowy<br>2.6 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu  | 7.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.1* | 3.1* | 3.1* | 3.1* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 3.0* | 3.0* | 3.0* | 3.0* | 4.5 |
|  | 6 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.5* | 3.5* | 3.5* | 3.5* | 2.4 | 2.6* | 2.6*  | 2.6* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 2.4  | 2.5* | 2.5* | 2.5* | 6.0 |
|  | 4.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.8  | 3.9* | 3.9* | 3.9* | 2.4 | 3.6* | 3.6*  | 3.6* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.9  | 2.4* | 2.4* | 2.4* | 6.8 |
|  | 3 m   | -  | - | -   | - | 6.5  | 7.1* | 7.1*  | 7.1* | 3.6  | 4.8* | 4.8* | 4.8* | 2.3 | 3.9  | 3.7   | 3.9* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.7  | 2.4* | 2.4* | 2.4* | 7.3 |
|  | 1.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.3  | 5.7* | 5.6  | 5.7* | 2.2 | 3.8  | 3.6   | 4.3* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.6  | 2.5* | 2.5* | 2.5* | 7.4 |
|  | 0 m   | -  | - | -   | - | 5.5  | 5.5* | 5.5*  | 5.5* | 3.1  | 5.6  | 5.3  | 6.2* | 2.1 | 3.6  | 3.5   | 4.5* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.6  | 2.8* | 2.7  | 2.8* | 7.1 |
|  | -1.5 m  | -  | - | -   | - | 5.4  | 9.0* | 9.0*  | 9.0* | 3.0  | 5.5  | 5.3  | 6.1* | 2.0 | 3.6  | 3.5   | 4.4* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.8  | 3.2  | 3.1  | 3.4* | 6.5 |
|  | -3 m  | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | -    | -    | -    | -    | -   |
| 4.7 m<br>Wysięgnik dwuczęściowy<br>3.1 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu  | 7.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.2* | 3.2* | 3.2* | 3.2* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 2.3* | 2.3* | 2.3* | 2.3* | 5.3 |
|  | 6 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | 2.5 | 3.0* | 3.0*  | 3.0* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 2.0* | 2.0* | 2.3* | 2.0* | 6.6 |
|  | 4.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.4* | 3.4* | 3.4* | 3.4* | 2.4 | 3.2* | 3.2*  | 3.2* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.7  | 1.9* | 2.0* | 1.9* | 7.4 |
|  | 3 m   | -  | - | -   | - | 6.0* | 6.0* | 6.0*  | 6.0* | 3.6  | 4.3* | 4.3* | 4.3* | 2.3 | 3.6* | 3.6*  | 3.6* | 1.6 | 2.7* | 2.6   | 2.7* | 1.5 | 1.9* | 2.0* | 1.9* | 1.5     | 1.9* | 2.0* | 1.9* | 7.8  |     |
|  | 1.5 m   | -  | - | -   | - | 5.9  | 7.3* | 7.3*  | 7.3* | 3.3  | 5.4* | 5.4* | 5.4* | 2.2 | 3.8  | 3.6   | 4.1* | 1.5 | 2.7  | 2.6   | 3.2* | 1.4 | 2.0* | 1.9* | 2.0* | 1.4     | 2.0* | 1.9* | 2.0* | 7.8  |     |
|  | 0 m   | -  | - | -   | - | 5.4  | 5.8* | 5.8*  | 5.8* | 3.1  | 5.6  | 5.3  | 6.1* | 2.0 | 3.6  | 3.5   | 4.4* | 1.5 | 2.6  | 2.5   | 2.8* | 1.4 | 2.2* | 1.7* | 2.2* | 1.4     | 2.2* | 1.7* | 2.2* | 7.6  |     |
|  | -1.5 m  | -  | - | -   | - | 5.3  | 8.1* | 8.1*  | 8.1* | 2.9  | 5.5  | 5.2  | 6.2* | 2.0 | 3.6  | 3.4   | 4.4* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.6  | 2.6* | 1.9* | 2.6* | 7.1 |
|  | -3 m  | -  | - | -   | - | 5.4  | 8.2* | 8.2*  | 8.2* | 3.0  | 5.5* | 5.2  | 5.5* | 2.0 | 3.6  | 3.4   | 3.7* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 2.0  | 3.6  | 1.5  | 3.6* | 6.0 |
| 4.7 m<br>Wysięgnik dwuczęściowy<br>2.95 m<br>Ramię chwytakowe<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu  | 7.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.6* | 3.6* | 3.6* | 3.6* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 3.5  | 3.6* | 3.6* | 3.6* | 5.0 |
|  | 6 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.4* | 3.4* | 3.4* | 3.4* | 2.7 | 3.5* | 3.5*  | 3.5* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 2.4  | 3.2* | 3.2* | 3.2* | 6.4 |
|  | 4.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.8* | 3.8* | 3.8* | 3.8* | 2.7 | 3.6* | 3.6*  | 3.6* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 2.0  | 3.1* | 3.1* | 3.1* | 7.2 |
|  | 3 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.9  | 4.8* | 4.8* | 4.8* | 2.5 | 4.0* | 4.0*  | 4.0* | 1.8 | 2.9  | 2.8   | 3.4* | 1.8 | 2.9  | 2.8  | 3.1* | 1.8     | 2.9  | 2.8  | 3.1* | 7.6  |     |
|  | 1.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.6  | 5.8* | 5.8* | 5.8* | 2.4 | 4.0  | 3.8   | 4.4* | 1.8 | 2.9  | 2.8   | 3.8* | 1.7 | 2.8  | 2.7  | 3.3* | 1.7     | 2.8  | 2.7  | 3.3* | 7.7  |     |
|  | 0 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.3  | 5.9  | 5.6  | 6.5* | 2.3 | 3.9  | 3.7   | 4.8* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.7  | 2.9  | 2.8  | 3.6* | 7.4 |
|  | -1.5 m  | -  | - | -   | - | 5.7  | 8.9* | 8.9*  | 8.9* | 3.3  | 5.8  | 5.5  | 6.5* | 2.3 | 3.8  | 3.7   | 4.7* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 1.9  | 3.2  | 3.1  | 3.9* | 6.9 |
|  | -3 m  | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.3  | 5.7* | 5.6  | 5.7* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -       | 2.4  | 4.1  | 3.9  | 4.2* | 5.7 |

Uwagi:

1. Ciśnienie robocze w trybie zwiększonej mocy = 36 MPa.



2. Powyższe wartości podano zgodnie z normą ISO 10567. Podane wartości nie przekraczają 87% udźwigu hydraulicznego lub 75% obciążenia wywracającego, w przypadku maszyny ustawionej na twardym, równym podłożu.

3. Udźwigi oznaczone gwiazdką (\*) są ograniczone bardziej przez moc hydrauliczną niż obciążenie wywracające.

# Udźwig

Udźwig na końcu ramienia bez łyżki i szybkozłącza. Jednostka: 1,000 kg.

W celu wyznaczenia udźwigu maszyny z zamontowaną łyżką i szybkozłączem należy od wartości podanych w tabeli odjąć masę tych elementów. Z ciężką przeciwwagą.





|  W poprzek podwozia<br> Wzdłuż podwozia | Koniec ramienia (obrót łyżki) względem poziomu gruntu | Zasięg względem środka maszyny (u = podparcie podniesione / d = podparcie złożone) |   |     |   |      |      |       |      |      |      |      |      |     |     |       |      |     |     |       |      |     |     |      |      | Maks. m |      |      |      |      |     |
|---|---|--|---|-----|---|------|------|-------|------|------|------|------|------|-----|-----|-------|------|-----|-----|-------|------|-----|-----|------|------|---------|------|------|------|------|-----|
|   |   | 1.5 m  |   | 3 m |   |      |      | 4.5 m |      |      |      | 6 m  |      |     |     | 7.5 m |      |     |     | Maks. |      |     |     |      |      |         |      |      |      |      |     |
|   |   | u  | d | u   | d | u    | d    | u     | d    | u    | d    | u    | d    | u   | d   | u     | d    | u   | d   | u     | d    | u   | d   | u    | d    |         | u    | d    |      |      |     |
| 4.7 m<br>Wysięgnik dwuczęściowy<br>2 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z tyłu   | 7.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 4.4* | 4.4* | 4.4* | 4.4* | 3.5 |
|   | 6 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.7  | 4.1* | 4.1* | 4.1* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 2.8  | 3.1  | 3.5* | 3.5* | 5.3 |
|   | 4.5 m   | -  | - | -   | - | 5.6* | 5.6* | 5.6*  | 5.6* | 3.6  | 4.0  | 4.4* | 4.4* | 2.2 | 2.5 | 3.7   | 4.0* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 2.1  | 2.3  | 3.2* | 3.2* | 6.2 |
|   | 3 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.3  | 3.7  | 5.3* | 5.3* | 2.1 | 2.4 | 3.6   | 4.2* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.8  | 2.0  | 3.0  | 3.2* | 6.7 |
|   | 1.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.0  | 3.5  | 5.3  | 6.1* | 2.0 | 2.3 | 3.5   | 4.5* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.7  | 1.9  | 2.9  | 3.4* | 6.8 |
|   | 0 m   | -  | - | -   | - | 5.0* | 5.0* | 5.0*  | 5.0* | 2.9  | 3.3  | 5.2  | 6.3* | 2.0 | 2.2 | 3.4   | 4.6* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.8  | 2.0  | 3.0  | 3.9* | 6.5 |
|   | -1.5 m  | -  | - | -   | - | 5.2  | 6.1  | 8.5*  | 8.5* | 2.9  | 3.3  | 5.2  | 5.9* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 2.0  | 2.3  | 3.5  | 4.1* | 5.9 |
|   | -3 m  | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | -    | -    | -    | -    | -   |
| 4.7 m<br>Wysięgnik dwuczęściowy<br>Ramię koparkowe<br>2.9 m<br>Lemiesz z tyłu   | 7.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 3.3* | 3.3* | 3.3* | 3.3* | 4.3 |
|   | 6 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.6* | 3.6* | 3.6* | 3.6* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 2.4  | 2.7  | 2.7* | 2.7* | 5.8 |
|   | 4.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.6  | 4.0* | 4.0* | 4.0* | 2.3 | 2.5 | 3.7*  | 3.7* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.8  | 2.1  | 2.5* | 2.5* | 6.7 |
|   | 3 m   | -  | - | -   | - | 6.1  | 7.0  | 7.4*  | 7.4* | 3.3  | 3.8  | 4.9* | 4.9* | 2.1 | 2.4 | 3.6   | 4.0* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.6  | 1.8  | 2.6* | 2.6* | 7.1 |
|   | 1.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.0  | 3.5  | 5.4  | 5.8* | 2.0 | 2.3 | 3.5   | 4.4* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.5  | 1.7  | 2.6  | 2.7* | 7.2 |
|   | 0 m   | -  | - | -   | - | 5.1  | 5.4* | 5.4*  | 5.4* | 2.9  | 3.3  | 5.2  | 6.3* | 1.9 | 2.2 | 3.4   | 4.6* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.6  | 1.8  | 2.7  | 3.0* | 7.0 |
|   | -1.5 m  | -  | - | -   | - | 5.1  | 6.0  | 9.0*  | 9.0* | 2.8  | 3.2  | 5.1  | 6.1* | 1.9 | 2.2 | 3.3   | 4.3* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.8  | 2.0  | 3.1  | 3.7* | 6.4 |
|   | -3 m  | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | -    | -    | -    | -    | -   |
| 4.7 m<br>Wysięgnik dwuczęściowy<br>2.6 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z tyłu   | 7.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.1* | 3.1* | 3.1* | 3.1* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 3.0* | 3.0* | 3.0* | 3.0* | 4.5 |
|   | 6 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.5* | 3.5* | 3.5* | 3.5* | 2.3 | 2.6 | 2.6*  | 2.6* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 2.3  | 2.5* | 2.5* | 2.5* | 6.0 |
|   | 4.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.6  | 3.9* | 3.9* | 3.9* | 2.3 | 2.5 | 3.6*  | 3.6* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.8  | 2.0  | 2.4* | 2.4* | 6.8 |
|   | 3 m   | -  | - | -   | - | 6.2  | 7.1* | 7.1*  | 7.1* | 3.4  | 3.8  | 4.8* | 4.8* | 2.2 | 2.4 | 3.6   | 3.9* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.6  | 1.8  | 2.4* | 2.4* | 7.3 |
|   | 1.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.1  | 3.5  | 5.4  | 5.7* | 2.0 | 2.3 | 3.5   | 4.3* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.5  | 1.7  | 2.5* | 2.5* | 7.4 |
|   | 0 m   | -  | - | -   | - | 5.1  | 5.5* | 5.5*  | 5.5* | 2.9  | 3.3  | 5.2  | 6.2* | 1.9 | 2.2 | 3.4   | 4.5* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.5  | 1.7  | 2.6  | 2.8* | 7.1 |
|   | -1.5 m  | -  | - | -   | - | 5.1  | 6.0  | 9.0*  | 9.0* | 2.8  | 3.2  | 5.1  | 6.1* | 1.9 | 2.2 | 3.3   | 4.4* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.7  | 1.9  | 3.0  | 3.4* | 6.5 |
|   | -3 m  | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | -    | -    | -    | -    | -   |
| 4.7 m<br>Wysięgnik dwuczęściowy<br>3.1 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z tyłu   | 7.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.2* | 3.2* | 3.2* | 3.2* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 2.3* | 2.3* | 2.3* | 2.3* | 5.3 |
|   | 6 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | 2.3 | 2.6 | 3.0*  | 3.0* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.9  | 2.0* | 2.3* | 2.0* | 6.6 |
|   | 4.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.4* | 3.4* | 3.4* | 3.4* | 2.3 | 2.6 | 3.2*  | 3.2* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.6  | 1.8  | 2.0* | 1.9* | 7.4 |
|   | 3 m   | -  | - | -   | - | 6.0* | 6.0* | 6.0*  | 6.0* | 3.4  | 3.9  | 4.3* | 4.3* | 2.2 | 2.5 | 3.6*  | 3.6* | 1.5 | 1.7 | 2.5   | 2.7* | 1.4 | 1.6 | 1.9* | 1.9* | 1.6     | 1.9* | 1.9* | 1.9* | 7.8  |     |
|   | 1.5 m   | -  | - | -   | - | 5.5  | 6.4  | 7.3*  | 7.3* | 3.1  | 3.5  | 5.4* | 5.4* | 2.0 | 2.3 | 3.5   | 4.1* | 1.4 | 1.6 | 2.5   | 3.2* | 1.3 | 1.5 | 1.9* | 2.0* | 1.5     | 1.9* | 2.0* | 2.0* | 7.8  |     |
|   | 0 m   | -  | - | -   | - | 5.1  | 5.8* | 5.8*  | 5.8* | 2.9  | 3.3  | 5.2  | 6.1* | 1.9 | 2.2 | 3.3   | 4.4* | 1.4 | 1.6 | 2.4   | 2.8* | 1.3 | 1.5 | 1.6* | 2.2* | 1.5     | 1.6* | 2.2* | 2.2* | 7.6  |     |
|   | -1.5 m  | -  | - | -   | - | 5.0  | 5.9  | 8.1*  | 8.1* | 2.7  | 3.2  | 5.0  | 6.2* | 1.8 | 2.1 | 3.3   | 4.4* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.5  | 1.7  | 1.9  | 2.6* | 7.1 |
|   | -3 m  | -  | - | -   | - | 5.1  | 6.0  | 8.2*  | 8.2* | 2.8  | 3.2  | 5.1  | 5.5* | 1.9 | 2.2 | 3.3   | 3.7* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.9  | 2.1  | 1.4  | 3.6* | 6.0 |
| 4.7 m<br>Wysięgnik dwuczęściowy<br>Ramię chwytakowe 2.95 m<br>Lemiesz z tyłu  | 7.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.6* | 3.6* | 3.6* | 3.6* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 3.3  | 3.6* | 3.6* | 3.6* | 5.0 |
|   | 6 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.4* | 3.4* | 3.4* | 3.4* | 2.5 | 2.8 | 3.5*  | 3.5* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 2.3  | 2.5  | 3.2* | 3.2* | 6.4 |
|   | 4.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.8* | 3.8* | 3.8* | 3.8* | 2.5 | 2.8 | 3.6*  | 3.6* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.9  | 2.1  | 3.0  | 3.1* | 7.2 |
|   | 3 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.7  | 4.1  | 4.8* | 4.8* | 2.4 | 2.7 | 3.9   | 4.0* | 1.7 | 1.9 | 2.7   | 3.4* | 1.7 | 1.9 | 2.7  | 3.1* | 1.7     | 1.9  | 2.7  | 3.1* | 7.6  |     |
|   | 1.5 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.4  | 3.8  | 5.7  | 5.8* | 2.3 | 2.5 | 3.7   | 4.4* | 1.7 | 1.8 | 2.7   | 3.8* | 1.6 | 1.8 | 2.6  | 3.3* | 1.6     | 1.8  | 2.6  | 3.3* | 7.7  |     |
|   | 0 m   | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.1  | 3.6  | 5.4  | 6.5* | 2.2 | 2.4 | 3.6   | 4.8* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.6  | 1.8  | 2.7  | 3.6* | 7.4 |
|   | -1.5 m  | -  | - | -   | - | 5.4  | 6.3  | 8.9*  | 8.9* | 3.1  | 3.5  | 5.3  | 6.5* | 2.1 | 2.4 | 3.5   | 4.7* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 1.8  | 2.0  | 3.0  | 3.9* | 6.9 |
|   | -3 m  | -  | - | -   | - | -    | -    | -     | -    | 3.1  | 3.5  | 5.4  | 5.7* | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -     | -    | -   | -   | -    | -    | -       | 2.3  | 2.6  | 3.8  | 4.2* | 5.7 |

Uwagi:

1. Ciśnienie robocze w trybie zwiększonej mocy = 36 MPa.
2. Powyższe wartości podano zgodnie z normą ISO 10567. Podane wartości nie przekraczają 87% udźwigu hydraulicznego lub 75% obciążenia wywracającego, w przypadku maszyny ustawionej na twardym, równym podłożu.
3. Udźwigi oznaczone gwiazdką (\*) są ograniczone bardziej przez moc hydrauliczną niż obciążenie wywracające.

Udźwig na końcu ramienia bez łyżki i szybkozłącza. Jednostka: 1,000 kg.

W celu wyznaczenia udźwigu maszyny z zamontowaną łyżką i szybkozłączem należy od wartości podanych w tabeli odjąć masę tych elementów. Z ciężką przeciwwagą.

|  W poprzek podwozia<br> Wzdłuż podwozia   | Koniec ramienia (obrot łyżki) względem poziomu gruntu | Zasięg względem środka maszyny (u = podparcie podniesione / d = podparcie złożone) |      |      |      |       |      |      |      |       |      |       |      |      |      |       |      |      |      |      |      |     |      |      |      |      |      |      |     |
|---|---|--|------|------|------|-------|------|------|------|-------|------|-------|------|------|------|-------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|------|-----|
|   |   | 1.5 m  |      | 3 m  |      | 4.5 m |      | 6 m  |      | 7.5 m |      | Maks. |      |      |      | Maks. |      |      |      |      |      |     |      |      |      |      |      |      |     |
|   |   | u  | d    | u    | d    | u     | d    | u    | d    | u     | d    | u     | d    | u    | d    |       | u    | d    | u    | d    | u    | d   | u    | d    | u    | d    | m    |      |     |
|  W poprzek podwozia<br> Wzdłuż podwozia<br>4.75 m<br>Wysięgnik<br>jednoczęściowy z<br>odsunięciem<br>2 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z tyłu | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.7   | 3.7* | 3.7*  | 3.7* | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 2.8  | 3.2  | 3.3* | 3.3* | 5.2  |     |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.5   | 4.0  | 4.1*  | 4.1* | 2.2  | 2.5  | 3.7   | 3.7* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 2.1  | 2.4  | 3.2* | 3.2* | 6.2  |     |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.2   | 3.7  | 5.0*  | 5.0* | 2.1  | 2.4  | 3.5   | 4.0* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.8  | 2.0  | 3.0  | 3.3* | 6.6  |     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 2.9   | 3.4  | 5.2   | 5.8* | 1.9  | 2.3  | 3.4   | 4.3* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.6  | 1.9  | 2.9  | 3.6* | 6.7  |     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 4.9   | 5.9  | 5.9* | 5.9* | 2.7   | 3.2  | 5.0   | 6.2* | 1.9  | 2.2  | 3.3   | 4.5* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.7  | 1.9  | 3.0  | 4.1* | 6.5  |     |
|   | -1.5 m  | -  | -    | -    | -    | 4.9   | 5.9  | 8.5* | 8.5* | 2.7   | 3.2  | 5.0   | 5.9* | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.9  | 2.2  | 3.4  | 4.3* | 5.8  |     |
|   | -3 m  | -  | -    | -    | -    | 5.1   | 6.1  | 6.7* | 6.7* | 2.8   | 3.3  | 4.5*  | 4.5* | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 2.8  | 3.2  | 4.4* | 4.4* | 4.6  |     |
|   | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | -    | 2.4  | 2.6* | 2.6* | 2.6* | 5.7 |
| 4.75 m<br>Wysięgnik<br>jednoczęściowy z<br>odsunięciem<br>2.45 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z tyłu   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.6   | 3.7* | 3.7*  | 3.7* | 2.2  | 2.5  | 3.4*  | 3.4* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.8  | 2.1  | 2.5* | 2.5* | 6.6  |     |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | 6.0   | 7.0* | 7.0* | 7.0* | 3.3   | 3.8  | 4.6*  | 4.6* | 2.1  | 2.4  | 3.6   | 3.7* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.6  | 1.8  | 2.6* | 2.6* | 7.0  |     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | 4.9*  | 4.9* | 4.9* | 4.9* | 2.9   | 3.4  | 5.3   | 5.5* | 1.9  | 2.2  | 3.4   | 4.1* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.5  | 1.7  | 2.6  | 2.8* | 7.1  |     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 4.8   | 5.8  | 6.2* | 6.2* | 2.7   | 3.2  | 5.0   | 6.0* | 1.8  | 2.1  | 3.3   | 4.4* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.5  | 1.7  | 2.7  | 3.3* | 6.9  |     |
|   | -1.5 m  | 5.6*   | 5.6* | 5.6* | 5.6* | 4.8   | 5.8  | 8.9* | 8.9* | 2.6   | 3.1  | 4.9   | 6.0* | 1.8  | 2.1  | 3.2   | 4.3* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.7  | 2.0  | 3.0  | 4.0* | 6.3  |     |
|   | -3 m  | -  | -    | -    | -    | 5.0   | 5.9  | 7.4* | 7.4* | 2.7   | 3.2  | 5.0   | 5.1* | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 2.3  | 2.6  | 4.1  | 4.2* | 5.2  |     |
|   | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | -    | 2.3  | 2.4* | 2.4* | 2.4* | 5.9 |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -     | 3.6* | 3.6*  | 3.6* | 3.6* | 2.2  | 2.6   | 3.3* | 3.3* | -    | -    | -    | -   | -    | -    | 1.8  | 2.1  | 2.3* | 2.3* | 6.7 |
| 4.75 m<br>Wysięgnik<br>jednoczęściowy z<br>odsunięciem<br>2.6 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z tyłu  | 3 m   | -  | -    | -    | -    | 6.1   | 6.7* | 6.7* | 6.7* | 3.3   | 3.8  | 4.5*  | 4.5* | 2.1  | 2.4  | 3.6   | 3.7* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.5  | 1.8  | 2.4* | 2.4* | 7.2  |     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | 5.1   | 5.6* | 5.6* | 5.6* | 3.0   | 3.4  | 5.3   | 5.4* | 1.9  | 2.3  | 3.4   | 4.1* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.4  | 1.7  | 2.5  | 2.6* | 7.3  |     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 4.8   | 5.8  | 6.3* | 6.3* | 2.7   | 3.2  | 5.0   | 6.0* | 1.8  | 2.1  | 3.3   | 4.4* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.4  | 1.7  | 2.6  | 3.1* | 7.0  |     |
|   | -1.5 m  | 5.4*   | 5.4* | 5.4* | 5.4* | 4.8   | 5.8  | 9.1* | 9.1* | 2.6   | 3.1  | 4.9   | 6.0* | 1.8  | 2.1  | 3.2   | 4.3* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.6  | 1.9  | 2.9  | 3.9* | 6.4  |     |
|   | -3 m  | -  | -    | -    | -    | 4.9   | 5.9  | 7.7* | 7.7* | 2.7   | 3.2  | 5.0   | 5.2* | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 2.1  | 2.5  | 3.9  | 4.1* | 5.4  |     |
|   | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -     | -    | -    | 2.3  | 2.7*  | 2.7* | 2.7* | -    | -    | -    | -   | -    | -    | 1.9* | 1.9* | 1.9* | 1.9* | 6.5 |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -     | -    | -    | 2.3  | 3.0*  | 3.0* | 3.0* | -    | -    | -    | -   | -    | -    | 1.6  | 1.9* | 1.9* | 1.9* | 7.2 |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | 5.6*  | 5.6* | 5.6* | 5.6* | 3.4   | 4.0* | 4.0*  | 4.0* | 2.1  | 3.4* | 3.4*  | 3.4* | 1.4  | 2.4* | 2.4* | 2.4* | 1.4 | 2.4* | 1.4  | 1.9* | 1.9* | 1.9* | 7.6  |     |
| 4.75 m<br>Wysięgnik<br>jednoczęściowy z<br>odsunięciem<br>3.1 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z tyłu  | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | 5.3   | 8.3* | 8.3* | 8.3* | 3.0   | 5.1* | 5.1*  | 5.1* | 2.0  | 3.7  | 3.4   | 3.9* | 1.3  | 2.6  | 2.4  | 2.9* | 1.3 | 2.1* | 1.6* | 2.1* | 7.7  |      |      |     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 4.8   | 6.6* | 6.6* | 6.6* | 2.7   | 5.5  | 5.0   | 5.8* | 1.8  | 3.6  | 3.3   | 4.2* | 1.3  | 2.4* | 2.3  | 2.4* | 1.3 | 2.4* | 1.9  | 2.4* | 7.5  |      |      |     |
|   | -1.5 m  | 4.7*   | 4.7* | 4.7* | 4.7* | 4.7   | 8.7* | 8.7* | 8.7* | 2.6   | 5.4  | 4.9   | 6.0* | 1.7  | 3.5  | 3.2   | 4.3* | -    | -    | -    | -    | -   | 1.4  | 2.8  | 1.4  | 2.9* | 7.0  |      |     |
|   | -3 m  | 7.5*   | 7.5* | 7.5* | 7.5* | 4.8   | 8.3* | 8.3* | 8.3* | 2.6   | 5.4  | 4.9   | 5.5* | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.8  | 3.5  | 2.1  | 3.8* | 6.0  |     |
|   | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -     | -    | -    | 2.5  | 2.9   | 3.2* | 3.2* | -    | -    | -    | -   | -    | -    | 2.4  | 2.7  | 3.1* | 3.1* | 6.2 |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -     | -    | -    | 2.5  | 2.8   | 3.3* | 3.3* | -    | -    | -    | -   | -    | -    | 1.9  | 2.1  | 3.1  | 3.1* | 7.0 |
| 4.75 m<br>Wysięgnik<br>jednoczęściowy z<br>odsunięciem<br>2.95 m<br>Ramię chwytakowe<br>Lemiesz z tyłu  | 3 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.6   | 4.1  | 4.5*  | 4.5* | 2.4  | 2.7  | 3.7*  | 3.7* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.7  | 1.9  | 2.7  | 3.2* | 7.4  |     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.3   | 3.7  | 5.5*  | 5.5* | 2.2  | 2.5  | 3.7   | 4.2* | 1.6  | 1.8  | 2.6  | 3.6* | 1.6 | 1.8  | 2.6  | 3.4* | 7.5  |      |      |     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 5.2   | 6.2  | 6.8* | 6.8* | 3.0   | 3.5  | 5.3   | 6.2* | 2.1  | 2.4  | 3.5   | 4.6* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.6  | 1.8  | 2.7  | 3.8* | 7.3  |     |
|   | -1.5 m  | 5.2*   | 5.2* | 5.2* | 5.2* | 5.1   | 6.1  | 9.6* | 9.6* | 2.9   | 3.4  | 5.2   | 6.3* | 2.0  | 2.3  | 3.4   | 4.6* | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 1.7  | 2.0  | 2.9  | 4.0* | 6.7  |     |
|   | -3 m  | 8.7*   | 8.7* | 8.7* | 8.7* | 5.2   | 6.1  | 8.5* | 8.5* | 2.9   | 3.4  | 5.2   | 5.8* | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -    | -    | -   | -    | 2.1  | 2.5  | 3.7  | 4.3* | 5.7  |     |



Uwagi:

1. Ciśnienie robocze w trybie zwiększonej mocy = 36 MPa.
2. Powyższe wartości podano zgodnie z normą ISO 10567. Podane wartości nie przekraczają 87% udźwigu hydraulicznego lub 75% obciążenia wywracającego, w przypadku maszyny ustawionej na twardym, równym podłożu.
3. Udźwigi oznaczone gwiazdką (\*) są ograniczone bardziej przez moc hydrauliczną niż obciążenie wywracające.

# Udźwig

Udźwig na końcu ramienia bez łyżki i szybkozłącza. Jednostka: 1,000 kg.

W celu wyznaczenia udźwigu maszyny z zamontowaną łyżką i szybkozłączem należy od wartości podanych w tabeli odjąć masę tych elementów. Z ciężką przeciwwagą.

|  W poprzek podwozia<br> Wzdłuż podwozia | Koniec ramienia (obrót łyżki) względem poziomu gruntu | Zasięg względem środka maszyny (u = podparcie podniesione / d = podparcie złożone) |      |      |      |       |      |      |      |       |      |       |      |     |      |       |      |     |      |      |      |     |      |      |      | Maks. |      |     |
|---|---|--|------|------|------|-------|------|------|------|-------|------|-------|------|-----|------|-------|------|-----|------|------|------|-----|------|------|------|-------|------|-----|
|   |   | 1.5 m  |      | 3 m  |      | 4.5 m |      | 6 m  |      | 7.5 m |      | Maks. |      |     |      | Maks. |      |     |      |      |      |     |      |      |      |       |      |     |
|   |   | u  | d    | u    | d    | u     | d    | u    | d    | u     | d    | u     | d    | u   | d    |       | u    | d   | u    | d    | u    | d   | u    | d    |      |       |      |     |
| 4.75 m<br>Wysięgnik<br>jednoczęściowy z<br>odsunięciem<br>2 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu  | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.7*  | 3.7* | 3.7*  | 3.7* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -   | -    | 3.0  | 3.3* | 3.3*  | 3.3* | 5.2 |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.7   | 4.1* | 4.1*  | 4.1* | 2.3 | 3.7* | 3.7*  | 3.7* | -   | -    | -    | -    | -   | 2.2  | 3.2* | 3.2* | 3.2*  | 6.2  |     |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.4   | 5.0* | 5.0*  | 5.0* | 2.2 | 3.9  | 3.7   | 4.0* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.9  | 3.3  | 3.1  | 3.3*  | 6.6  |     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.1   | 5.7  | 5.4   | 5.8* | 2.1 | 3.7  | 3.5   | 4.3* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.8  | 3.1  | 3.0  | 3.6*  | 6.7  |     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 5.2   | 5.9* | 5.9* | 5.9* | 2.9   | 5.5  | 5.2   | 6.2* | 2.0 | 3.6  | 3.4   | 4.5* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.8  | 3.2  | 3.1  | 4.1*  | 6.5  |     |
|   | -1.5 m  | -  | -    | -    | -    | 5.3   | 8.5* | 8.5* | 8.5* | 2.9   | 5.5  | 5.2   | 5.9* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -   | 2.1  | 3.8  | 3.6  | 4.3*  | 5.8  |     |
|   | -3 m  | -  | -    | -    | -    | 5.5   | 6.7* | 6.7* | 6.7* | 3.0   | 4.5* | 4.5*  | 4.5* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -   | 3.0  | 4.4* | 4.4* | 4.4*  | 4.6  |     |
| 4.75 m<br>Wysięgnik<br>jednoczęściowy z<br>odsunięciem<br>2.45 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu   | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -   | 2.6  | 2.6* | 2.6* | 2.6*  | 5.7  |     |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.7*  | 3.7* | 3.7*  | 3.7* | 2.4 | 3.4* | 3.4*  | 3.4* | -   | -    | -    | -    | -   | 2.0  | 2.5* | 2.5* | 2.5*  | 6.6  |     |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | 6.3   | 7.0* | 7.0* | 7.0* | 3.5   | 4.6* | 4.6*  | 4.6* | 2.2 | 3.7* | 3.7   | 3.7* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.7  | 2.6* | 2.6* | 2.6*  | 7.0  |     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | 4.9*  | 4.9* | 4.9* | 4.9* | 3.1   | 5.5* | 5.4   | 5.5* | 2.1 | 3.7  | 3.5   | 4.1* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.6  | 2.8  | 2.7  | 2.8*  | 7.1  |     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 5.2   | 6.2* | 6.2* | 6.2* | 2.9   | 5.5  | 5.2   | 6.0* | 2.0 | 3.6  | 3.4   | 4.4* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.6  | 2.9  | 2.8  | 3.3*  | 6.9  |     |
|   | -1.5 m  | 5.6*   | 5.6* | 5.6* | 5.6* | 5.2   | 8.9* | 8.9* | 8.9* | 2.8   | 5.4  | 5.1   | 6.0* | 1.9 | 3.5  | 3.3   | 4.3* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.8  | 3.3  | 3.1  | 4.0*  | 6.3  |     |
|   | -3 m  | -  | -    | -    | -    | 5.3   | 7.4* | 7.4* | 7.4* | 2.9   | 5.1* | 5.1*  | 5.1* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -   | 2.4  | 4.2* | 4.2* | 4.2*  | 5.2  |     |
| 4.75 m<br>Wysięgnik<br>jednoczęściowy z<br>odsunięciem<br>2.6 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu  | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -     | -    | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -   | 2.4* | 2.4* | 2.4* | 2.4*  | 5.9  |     |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.6*  | 3.6* | 3.6*  | 3.6* | 2.4 | 3.3* | 3.3*  | 3.3* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.9  | 2.3* | 2.3* | 2.3*  | 6.7  |     |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | 6.5   | 6.7* | 6.7* | 6.7* | 3.5   | 4.5* | 4.5*  | 4.5* | 2.2 | 3.7* | 3.7*  | 3.7* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.6  | 2.4* | 2.4* | 2.4*  | 7.2  |     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | 5.5   | 5.6* | 5.6* | 5.6* | 3.2   | 5.4* | 5.4*  | 5.4* | 2.1 | 3.7  | 3.5   | 4.1* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.5  | 2.6* | 2.6  | 2.6*  | 7.3  |     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 5.2   | 6.3* | 6.3* | 6.3* | 2.9   | 5.5  | 5.2   | 6.0* | 2.0 | 3.6  | 3.4   | 4.4* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.6  | 2.8  | 2.7  | 3.1*  | 7.0  |     |
|   | -1.5 m  | 5.4*   | 5.4* | 5.4* | 5.4* | 5.1   | 9.1* | 9.1* | 9.1* | 2.8   | 5.4  | 5.1   | 6.0* | 1.9 | 3.5  | 3.3   | 4.3* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.7  | 3.2  | 3.0  | 3.9*  | 6.4  |     |
|   | -3 m  | -  | -    | -    | -    | 5.3   | 7.7* | 7.7* | 7.7* | 2.9   | 5.2* | 5.2   | 5.2* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -   | 2.3  | 4.1* | 4.0  | 4.1*  | 5.4  |     |
| 4.75 m<br>Wysięgnik<br>jednoczęściowy z<br>odsunięciem<br>3.1 m<br>2.9 m<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu  | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -     | -    | 2.5 | 2.7* | 2.7*  | 2.7* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.9* | 1.9* | 1.9* | 1.9*  | 6.5  |     |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -     | -    | 2.4 | 3.0* | 3.0*  | 3.0* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.7  | 1.9* | 1.9* | 1.9*  | 7.2  |     |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | 5.6*  | 5.6* | 5.6* | 5.6* | 3.6   | 4.0* | 4.0*  | 4.0* | 2.3 | 3.4* | 3.4*  | 3.4* | 1.5 | 2.4* | 2.4* | 2.4* | 1.5 | 1.9* | 1.9* | 1.9* | 7.6   |      |     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | 5.7   | 8.3* | 8.3* | 8.3* | 3.2   | 5.1* | 5.1*  | 5.1* | 2.1 | 3.7  | 3.5   | 3.9* | 1.5 | 2.6  | 2.5  | 2.9* | 1.4 | 2.1* | 1.7* | 2.1* | 7.7   |      |     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 5.2   | 6.6* | 6.6* | 6.6* | 2.9   | 5.5  | 5.2   | 5.8* | 1.9 | 3.6  | 3.4   | 4.2* | 1.4 | 2.4* | 2.4  | 2.4* | 1.4 | 2.4* | 1.9* | 2.4* | 7.5   |      |     |
|   | -1.5 m  | 4.7*   | 4.7* | 4.7* | 4.7* | 5.0   | 8.7* | 8.7* | 8.7* | 2.8   | 5.4  | 5.0   | 6.0* | 1.9 | 3.5  | 3.3   | 4.3* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.5  | 2.8  | 1.5  | 2.9*  | 7.0  |     |
|   | -3 m  | 7.5*   | 7.5* | 7.5* | 7.5* | 5.1   | 8.3* | 8.3* | 8.3* | 2.8   | 5.4  | 5.1   | 5.5* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -   | 1.9  | 3.5  | 2.1  | 3.8*  | 6.0  |     |
| 4.75 m<br>Wysięgnik<br>jednoczęściowy z<br>odsunięciem<br>2.95 m<br>Ramię chwytakowe<br>Lemiesz z przodu<br>Podpory z tyłu  | 6 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -     | -    | 2.7 | 3.2* | 3.2*  | 3.2* | -   | -    | -    | -    | -   | 2.5  | 3.1* | 3.1* | 3.1*  | 6.2  |     |
|   | 4.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -     | -    | -     | -    | 2.6 | 3.3* | 3.3*  | 3.3* | -   | -    | -    | -    | -   | 2.0  | 3.1* | 3.1* | 3.1*  | 7.0  |     |
|   | 3 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.8   | 4.5* | 4.5*  | 4.5* | 2.5 | 3.7* | 3.7*  | 3.7* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.8  | 3.0  | 2.8  | 3.2*  | 7.4  |     |
|   | 1.5 m   | -  | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | 3.5   | 5.5* | 5.5*  | 5.5* | 2.3 | 4.0  | 3.8   | 4.2* | 1.7 | 2.9  | 2.7  | 3.6* | 1.7 | 2.8  | 2.7  | 3.4* | 7.5   |      |     |
|   | 0 m   | -  | -    | -    | -    | 5.5   | 6.8* | 6.8* | 6.8* | 3.2   | 5.8  | 5.5   | 6.2* | 2.2 | 3.8  | 3.6   | 4.6* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.7  | 2.9  | 2.8  | 3.8*  | 7.3  |     |
|   | -1.5 m  | 5.2*   | 5.2* | 5.2* | 5.2* | 5.4   | 9.6* | 9.6* | 9.6* | 3.1   | 5.7  | 5.4   | 6.3* | 2.1 | 3.8  | 3.6   | 4.6* | -   | -    | -    | -    | -   | 1.8  | 3.2  | 3.0  | 4.0*  | 6.7  |     |
|   | -3 m  | 8.7*   | 8.7* | 8.7* | 8.7* | 5.5   | 8.5* | 8.5* | 8.5* | 3.1   | 5.7  | 5.4   | 5.8* | -   | -    | -     | -    | -   | -    | -    | -    | -   | 2.3  | 4.0  | 3.8  | 4.3*  | 5.7  |     |

Uwagi:

1. Ciśnienie robocze w trybie zwiększonej mocy = 36 MPa.

2. Powyższe wartości podano zgodnie z normą ISO 10567. Podane wartości nie przekraczają 87% udźwigu hydraulicznego lub 75% obciążenia wywracającego, w przypadku maszyny ustawionej na twardym, równym podłożu.

3. Udźwigi oznaczone gwiazdką (\*) są ograniczone bardziej przez moc hydrauliczną niż obciążenie wywracające.

# Wyposażenie

## WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

### Silnik

Turbodładowany, 4-suwowy silnik wysokoprężny Volvo chłodzony cieczą, z bezpośrednim wtryskiem paliwa i chłodzeniem powietrza doładowującego, spełniający normę emisji spalin EU Step IIIB/Tier 4. Podgrzewacz powietrza wlotowego  
Tryb ECO  
Filtr paliwa i separator wody  
Pompa wlewu paliwa: 50 l/min, z automatycznym wyłącznikiem

### Elektryczny/elektroniczny układ sterujący

Contronics: komputerowo sterowany układ monitorujący i diagnostyczny  
Główny odłącznik elektryczny  
Regulowany układ automatycznej aktywacji biegu jałowego  
Funkcja zwiększenia mocy jednym przyciskiem  
Regulowany monitor  
Funkcja zatrzymania awaryjnego  
2 reflektory halogenowe zamontowane na ramie  
Alternator, 120 A  
Akumulatory, 2 x 12 V / 140 Ah  
Rozrusznik, 24 V / 5.5 kW  
System CareTrack, komunikacja przez moduł GSM  
Kamera cofania

### Podwozie

2-biegowa skrzynia przekładniowa z biegiem pełzającym  
Wahliwy przedni most napędowy:  $\pm 9^\circ$  bez błotników /  $6^\circ$  z błotnikami  
Dwuobwodowe hamulce zasadnicze  
Bezobsługowe wały napędowe

### Nadwozie

Światła tylne LED  
Antypoślizgowy podest serwisowy  
Zgrupowane punkty smarowania łożyska mechanizmu obrotu

### Osprzęt kopiący

Punkty mocowania dodatkowych obwodów hydraulicznych  
Zgrupowane punkty smarowania

### Kabina i wnętrze

Kabina Volvo Care Cab z szybą dachową / konstrukcją ROPS  
Zintegrowany układ klimatyzacji i ogrzewania, automatyczny  
Kabina zamocowana na amortyzatorach hydraulicznych  
Fotel operatora i konsola drążków z regulacją położenia  
Regulowana kolumna kierownicza  
Dźwignia hydraulicznej blokady bezpieczeństwa  
Drążki sterujące, z 5 przyciskami każdy  
Odporna na warunki atmosferyczne i wygłuszona kabina z następującym wyposażeniem:  
Uchwyt na kubek  
Zamki drzwi  
Przyciemnione szyby ze szkła bezpiecznego  
Mata podłogowa  
Sygnał dźwiękowy  
Duży schowek  
Podnoszona szyba przednia  
Zdejmowana dolna szyba przednia  
Zwijany pas bezpieczeństwa  
Wycieraczka przedniej szyby z regulatorem czasowym i spryskiwaczem  
Osłony przeciwsłoneczne: przednia, dachowa, tylna  
Główny klucz zapłonowy

### Układ hydrauliczny

Układ hydrauliczny wrażliwy na obciążenie  
Amortyzatory krańcowego położenia siłowników  
Uszczelki zapobiegające zanieczyszczeniu wnętrza siłowników  
Pełnoprzepływowy filtr powrotny oleju, okres wymiany co 2,000 godzin  
System uwalniania ciśnienia (akumulator wspomaganie)  
Sterowany proporcjonalnie wentylator chłodnicy ze sprzęgłem lepkościowym  
Zawory bezpieczeństwa na wysięgniku i ramieniu  
Olej hydrauliczny o wydłużonym okresie eksploatacji, ISO VG46

## WYPOSAŻENIE DODATKOWE

### Silnik

Spalinowy podgrzewacz cieczy chłodzącej silnik z programatorem czasowym  
Podgrzewacz bloku silnika 240 V  
Separator wody z funkcją podgrzewania  
Siatka przeciwpyłowa  
Układ chłodzenia (opcja tropikalna)

## WYPOSAŻENIE DODATKOWE

### Układ elektryczny/elektroniczny

Sygnalizacja dźwiękowa jazdy  
Pomarańczowe światło ostrzegawcze „kogut”  
Dodatkowe światła robocze:  
1 w podście serwisowym i 1 na przeciwwadze  
2 na wysięgniku  
2 z przodu kabiny  
Światła LED  
Centralne przejście wielokanałowe na kable elektryczne  
System antykradzieżowy  
Instalacja elektryczna do sterowania głowicą uchylną-obrotową  
System CareTrack, satelitarny

### Układ hydrauliczny

Zawory bezpieczeństwa ramienia koparkowego  
Układ „pływającego” wysięgnika  
Układ amortyzacji wysięgnika  
Olej hydrauliczny ulegający biodegradacji, ISO VG32  
Olej hydrauliczny ulegający biodegradacji, ISO VG46  
Olej hydrauliczny o wydłużonym okresie eksploatacji, ISO VG32  
Olej hydrauliczny o wydłużonym okresie eksploatacji, ISO VG68  
Instalacje hydrauliczne do następujących obwodów:  
Młot i nożyce  
Łyżka do skarpowania / Głowica obrotowa  
Chwytnak  
Szybkoląca  
Regulacja natężenia przepływu  
Regulacja natężenia przepływu i ciśnienia

### Kabina i wnętrze

Kabina Volvo Care Cab z otwieraniem wywietrznikiem dachowym z poliwęglanu / konstrukcja ROPS  
Drażek sterowniczy do sterowania głowicą uchylną-obrotową  
Drażek sterowniczy sterowania proporcjonalnego  
Drażek sterowniczy do włączania/wyłączania  
Osłona chroniąca przed spadającymi obiektami (FOG)  
Zamocowana do kabiny konstrukcja zabezpieczająca przed spadającymi przedmiotami (FOPS)  
Osłona przeciwdeszczowa, przednia  
Kamera boczna  
Osłona przeciwsłoneczna, wywietrznik dachowy (stalowy)  
Siatka zabezpieczająca na szybę przednią  
Wycieraczka dolnej szyby przedniej  
Zabezpieczenie szyb kabiny przed wybiciem  
Radioodbiornik z odtwarzaczem płyt CD i wejście na odtwarzacz MP3  
Popielniczka  
Zapalniczka  
Fotel:  
Fotel z materiałową tapicerką i podgrzewaczem  
Fotel z materiałową tapicerką, z podgrzewaniem i pneumatyczną amortyzacją  
Fotel operatora typu Luxury

### Podwozie

Układ holowania przyczepy  
Opory kół podwójnych 10.00-20 / 11.00-20  
Opory kół pojedynczych 18R-19.5 / 620/40-22.5  
Pierścienie chroniące przed kamieniami  
Lemiesz z przodu i podpory z tyłu  
Lemiesz z prowadzeniem równoległym  
Lemiesz z prowadzeniem promieniowym z przodu  
Ramię chwytakowe  
Błotniki przednie/tylne  
Skrzynka narzędziowa z lewej/prawej strony  
Tempomat  
Prędkość jazdy 20 km/godz., 30 km/godz., 35 km/godz.

### Osprzęt kopiący

Wysięgniki  
Wysięgnik jednoczęściowy 4.5 m  
Wysięgnik dwuczęściowy 4.7 m  
Wysięgnik jednoczęściowy skrętny 4.75 m  
Ramiona koparkowe  
2.0 m, 2.45 m, 2.6 m, 3.1 m  
Ramię chwytakowe 2.95 m

### Szybkoląca hydrauliczna

Układ S6  
System uniwersalny

### Osprzęt

Łyżki mocowane bezpośrednio i do szybkoląca:  
Łyżka ogólnego przeznaczenia (GP)  
Łyżka wzmocniona  
Łyżka do skarpowania  
Uchwyt do podnoszenia

### Serwis

Klin zabezpieczający pod koło  
Zestaw narzędzi do konserwacji codziennej

### Nadwozie

Ciężka przeciwwaga  
Uchwyt na tablicę rejestracyjną

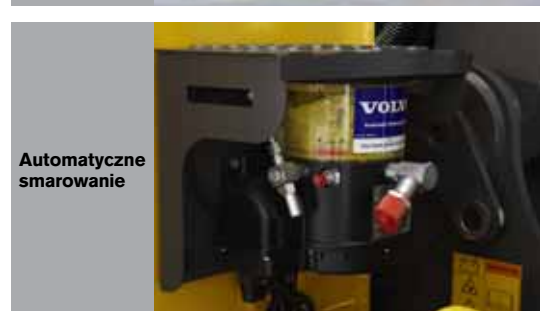
## OFERTA WYPOSAŻENIA DODATKOWEGO VOLVO



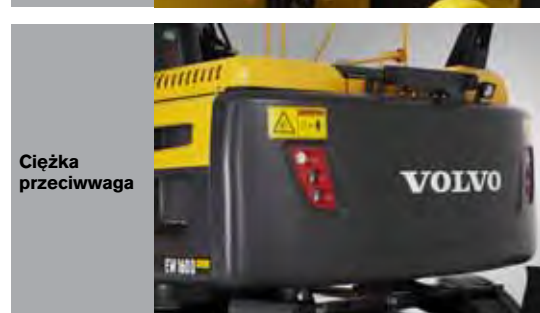
„Pływający” wysięgnik



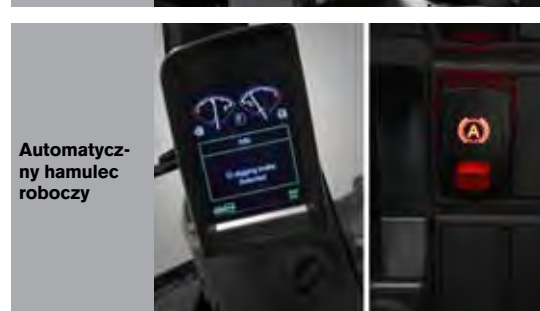
Układ amortyzacji wysięgnika



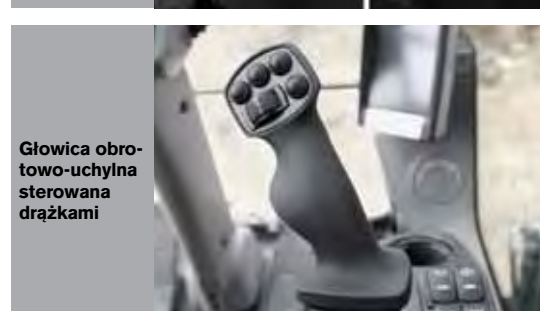
Automatyczne smarowanie



Ciężka przeciwwaga



Automatyczny hamulec roboczy



Głowica obrotowo-uchyłna sterowana drążkami

**VOLVO**

**Volvo Construction Equipment**

[www.volvoce.com](http://www.volvoce.com)